# Routes to tour in Germany

# The Green Coast Route

German roads will get you there - wherever people live and there are sights worth seeing. Old churches or halftimbered houses, changing landscapes or townships. Impressions, so many people find it hard to see at a glance what would suit their personal Germany have laid out wellconcentrating on a special

There are just too many

taste. Which Is why we in

feature. Take the coast. We

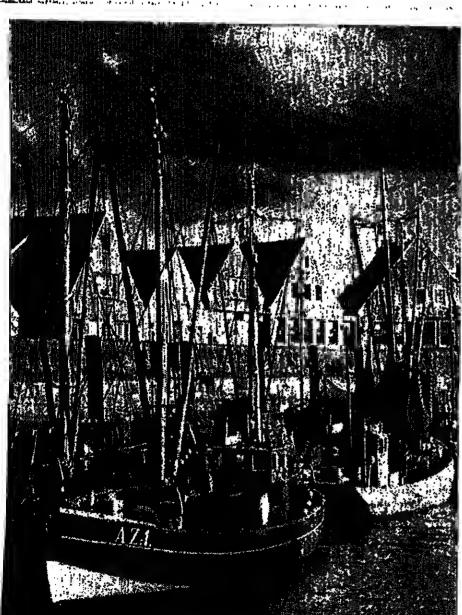
marked tourist routes

are keen Europeans and happy to share the Green Coast Route with the Dutch. Danes and Norwegians, But we do feel that we in the north-west of Germany have the most varied section of the route. Offshore there are the North and East Frisian Islands. Then there are the rivers Elbe. Weser and Ems. There are moors and forests, holiday resorts with all manner of recreational facilities. Spas. castles and museums. And

the Hanseatic cities of Bremen and Hamburg with their art galleries, theatres and shopping streets.

Come and see for yourself the north-west of Germany. The Green Coast Route will be your guide.

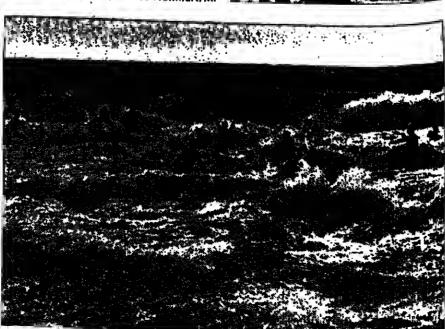






- 2 A Frislan farmhouse in the
- 3 Bremen
- 4 The North Sea

DEUTSCHE ZENTRALE FÜR TOURISMUS EV





Twenty-sixth year - No. 1284 - By air

A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

C 20725 C ISSN 0016-8858

### Bonn keeps a low profile on the Gulf crisis



hould anyone have imagined Bonn might be able to mediate in the Gulf war, the Federal government itself has dispelled any such illusions.

The way in which it played down the one-day visit to Bonn by Foreign Minister Velayati of Iran, stressing what Foreign Genscher termed the Bonn government's strict neotrality in the war between Iraq and Iran and taking the greatest care to balance relations with the belligerents, permits only une

It is that Bonn is only too happy to let anyone else who feels so inclined to pull the chestnuts out of the fire; it certainly has no intention of doing so.

There may he occasions, in the world at large, when Herr Genscher duns the mantle of the grand muster, lending diplomats less adept at finding the felicitous phrase a helping hand at, say, the UN in New York.

Back in Bunn he prefers to maintain a low profile, lying so low that the neighbouring French, groaning under Ayatollah Khomeini's ereseent moon, barely notice him.

He can hardly be blamed. Bonn would be biting off more than it could chew if it were, for instance, to style itself the last Western country with which Iran was on speaking terms now America, Britaln and France are no longer in the mullahs' good hooks.

The Federal Republic of Germany has none of the utensils of power to the Middle East, no aircraft carriers or destroyers in the Persiao Gulf. All it can be is a booster station for goudwill and a country ready to help if the worst comes to the worst.

The Soviet Union has in contrast discreetly but effectively demonstrated how influence can really be gained in what undeniably is difficult terrain.

Moscow has been largely out of the ruoning for decades in the Middle East, seeking in vaio to draw attention die East peace conference.

Yet it has now gained a fair amount of ground. Mr Gorbachov had some basis for offering to cooperate with the United States in the Gulf for the sake of peace (an offer President Reagan turned down v.

Appearances are, as so often, deceptive. While the world assumed it to be a clear fact that Iran woold never again hohooh with the Kremlin, Deputy Soviet Foreign Minister Yuli Vorontsov skilfully upheld Soviet interests on his recent visit to Tcherao.

Russia, for centuries the arch-enemy

terms with the ayatolinhs even though it has lent Iraq military support in the Gulf war.

Sadly, that is more than can be suid of the Americans - and not just since Robert McFarlane's secret mission.

Iran has only itself to blame for continuing to appear to he the bogyman of he region.

It has blotted its eupybook with its deologists' blazing speeches, its demonstrative xenophobia and its sending of child soldiers into huttle with Iraq - laying it wide open to a poor Press.

These are the reasons why the UN Security Council's peace resolution is hasically anti-Iranian in tenur even though it does not expressly say su.

By rejecting the UN resolution (the Iranian Foreign Minister said it was unjust for failing to name Iraq as the aggressor), Teheran has added a turther stroke of the brush to its detrimental insage in the West.

Events in connection with the Franco-Immian war of embassies paint a gloumy enough picture already.

By n stroke of irony the Teheran street where the French embassy is under siege bears the name of Nearphlele-Chateau, the French town where Khomeini spent years in exile.

Yet who now remembers that it was the Iraqis who started the war with Iran that has now been waged for seven long years? America's latest naval demonstration in the Gulf will hardly help to clarily the situation on this

No-one can object to the right of innocent passage being assured for ourchant shipping (and German oil shipments) in this way.

Yet the tanker coovoys strike a further anti-Iranian chord even though the Iragis have been more to blame for the danger to shipping, as the Americans themselves were painfully reminded by the Iraqi missile that knocked out the USS Stark.

One can but he happy that this US commitment, although not expressly endorsed by the UN Security Council resolution, is at least lent atmospheric encooragement hy it.



Bonn Voreign Minister Hane-Districh Genecher (left) with the Iranian Foreign Miniater All Akbar Valayati, who was visiting Germany.

The Americans stand a chance of easting the US Navy in a peacekeeping role in the Gull - providing they succeed in ridding their armada of the anti-Irnnian and the anti-Soviet sting US Defence Secretary Weinherger would like to give it.

The US Navy enanot, on the other hand, hope to maintain the low profile British and French naval units operating in the area enjoy. The waves of propaganda have long been riding far too high in the United States for that.

It might be more worthwhile trying to widen the consensus on which the UN Security Conneil resolution is

It calls on both belligerents to withdraw forces to their respective borders, ignores the issue of guilt and assigns to Secretary-General Perez de Cuellar a medinting, peacemaking role hefitting the UN.

At present the United Nations cannot hope to necomplish much more than perhaps to put a damper on the

Amuzingly and gratifyingly, the five permanent members of the Secority ouncil have succeeded in arriving at a joint approach to the situation, a fact that forfeits oone of its significance when their different interests are more closely examined.

The differences, which might be said

#### IN THIS ISSUE

HOME AFFAIRS Page 3 Pramiar lasds State election from his hospitel bed

INDUSTRY Salzgittar, a firm with a heart of Iron and a soul of ateal

RESEARCH Page 9 Supar computer geta e big recaption

**OPEN-AIR CONCERTS** Mora to do with the aound of caah than the sound of mualc

**FRONTIERS** Daad prosecutors tall no talas: tha Colombian cocalog connection

Beeta Klarafald, the Nezl huntar who boxad a Chancellor's eara

tu be mainly tactical in nature, have been outweighed by the realisation that accone can hope to make headway alone in the Middle East.

The morast into which the Shatt el-Arub marshes between Irun and Iruq have been literally transformed can figuratively be said to engulf everyone who is so forward as to set faot in it.

All concerned are relations to take the second, decisive step, h was clear while the resolution was being drafted that agreement would not be reached on sanctions, which alone would have given the resolution may real cutting

The powers that have so solemnly called on Iran and Iraq to bury the hatchet are the countries that export most arms to the nren.

No-one seems willing to risk imposing nn ciobargo on arms shipments, doobtless parily hecause arms dealers would find their way round an embargo in any cuse.

Iran, on which a de tacto embargo has already been imposed, is proof by way of its constantly acquired fresh supplies of arms and equipment of what good a further, formal emburgo might do.

That leaves hopes that the political pressure exerted by the UN resolution might have some effect. Booo, for in stance, does not see Iran's rejection of the Security Council resolution as Teheren's last word on the sobject.

Some progress would have been made if the resolution were only to contribute toward a scaling-down of each side's view of the other as an en-

And if headway were to be made in the Gulf, other regional conflicts that weigh heavily on the world might also be defosed.

> Gerhard von Glinski (Rheinischer Merkur/Christ und Welt. Bonn, 24 July 1987)



If the force de frappe is us much as

mentioned in an aside, the French will

stuy away from a conference they help-

ed to initiate. Conventional arms con-

trol talks will certainly be more pro-

tracted than the superpowers' Geneva

present for Mr Gorbachov's compre-

hensive conference on humanitarian

climbed down a neg or two; during flerr

Weizsäcker's visit to the Soviet Union

mention was merely made of a meeting

to discuss issues relating to the third or

humanitarian affairs, basket of Helsinki

Paris strictly refuses to discuss hu-

man rights in Moscow. The French feel

it would be more appropriate to discus-

ris in 1989 to mark the bicentenery of

toward third basket issues at the Vienna

review talks does not yet reflect the stat-

All told, six to eight expert gatherings

are envisaged in Vienna, in addition to

agreements on cultural institutes, travel

ensements and scientific exchange, be-

fure the next Helsinki review confer-

Bonn and Prague are under consider

tion as the venue for a CSCE conterno

on economic affnirs, or second basketis-

sues, while Britain has offered to host at

The part to be played in security and

comperation in Entone by the new medi-

In the communications sector has been

Italy has proposed to hold an exper-

conference on science, while Paris and

Bonn propose the holding of a lexist

posium on the Enropenn cultural her-

tage in Cracow has supporters, includ-

ing the two German sames, but does not

The United States and Canada still

see this idea as cultural tourism for his

toric monuments officials. Yet sweet

sive Washington administrations have

been persuaded that the Helsinki pro-

cess amounts to more than such superir

Are not America and Cunada mem-

bers of the team of architects who help

ed to build the commun European

house of a shared European identity on

The German Tribune

Editor-in-chiel. Otto Heinz Editor. Alexander Anthony. English tanguage sub-editor. Simon Burnall — Ostri-bution manager: Osorgine Picona

Obtraveled in the USA by MASS MAILINGS, Inc., 540 West 24th Bireet, New York, N.Y. 1007/

Articles in THE OERMAN TRIBUNE are translated from the original text and published by agreement with leading navispapers in the Federal Republic of Germany

In all correspondence please quote your aubsor number which appears on the wrapper, between t lake, aboys your address

Friedrich Roinocks Verlag GmbH 3-4 Hartwculf D-2000 Hamburg 78, TeL-22 85 1, Talex, 02-14733

rinted by CW Niemeyer-Druck, Hamein

Udo Bergdoll

yet enjoy consensus approval.

The Polish proposals to hold a speci-

expert conference un information.

suggested as an item for discussion.

the French Revolution.

ence is due to he held.

of modern art.

eial eunsideratinns.

old foundations?

Advertising retes list to 15 Annual subscription DM 45

ed Soviet noticy.

human rights at a conference held in Pa-

In other respects the Eastern animale

The Kremlin already seems to have

The prospects book none too good at

talks on nuclear forces.

#### **■ WORLD AFFAIRS**

### New initiative gets Geneva talks moving

D ays hefore Mr Gorbachov's latest double zero offer the chief US delegate at the Geneva disarmament talks, Max Kampelinan, complained that the talks hetween the superpowers were marking time.

The Soviet Union, he said, was to blame. It was constantly adding new ub-

The Kremlin insisted, for instance, on retaining 100 longer-range intermediate nuclear missiles in Soviet Asia instead of climinating this missile entegory entirely, as the United States was willing to do.

The Soviet lender's latest proposal hrushes this obstacle aside. It also invalidates Mr Kampelman's complaint that the Soviet Union was only prepared to accept n worldwide zero solution if the Americans vacated their furward nuclear bases in the Pacific.

General Secretary Gorbachov specifically said that the Soviet Union was nut linking "this initiative with the issue of the US nuclear presence in Korea, the Philippines and Diego Garcia,"

He limited himself to voicing the hope that the Americans would at lenst not boost their fighting strength in these

Last but not least, he offered to settle for worldwide zero terms in respect of shorter-range intermediate nuclear missiles, a category Moscow had also in-mally proposed to retain in Asia.

Mr Gorbachov's initiative is doubtless aimed at impressing the Soviet Union's Asian neighbours, such as Japan.

They had complained that if zero terms were ugreed in Europe part of the Soviet missile capacity would be trunsferred to Asia, merely increasing the thrent to their own territory.

Not for nothing did Mr Gorbnehov make his latest proposal on the anniversary of his 1986 Vladivostok speech outlining an Asian-Pacific peace plan.

Yet his initiative is no less important fur Europe. Might it lead to a breakthrough in Geneva?

The objection that the Soviet leader is given to outlining in speeches and interviews enticing prospects that are a far ery from what Soviet delegations are prepared to offer at the conference table holds no weight this time.

The Soviet Union promptly tabled the substance of Mr Gorbachov's latest proposal at the Geneva iniks. A spokesman for the White House nonetheless sounded a sceptical note, saying:

"We have seen statements with positive Soviet responses in the past - only to discover that unacceptable strings were attached."

Yet what could be unacceptable also be reached. It is that there is bound about a proposal that takes into account to be a limit to the number of Soviet ponot only US demands but also objec-

tions raised by America's allies? Sad to say, for the experts the ques- are strategists who have a professional tion does not arise in terms that are this

Far.i.

Mr Kampelman mentioned the 100 1NF missiles Moscow proposed to keep course, be critically examined. But it stationed in Soviet Asia — and two other obstacles.

One was the Soviet objection to converting missiles to shorter ranges, an been prepared to run a serious personal idea of which some Western strategists are enamoured as a means of retaining at least part of Nato's nuclear capacity.

The other was the demand for the Bundeswehr's 72 Pershing la missiles to be scrapped, which brings the Bonn government into the picture.

THE GERMAN TRIBUNE

Both Bonn and Washington have hinted that the German Pershings might he scrapped if need be, but Mr Kampelman repeated the opposite viewpoint. which happens to be official policy in

The Bundeswehr's Pershings were, he said, third-state systems — like the British and French nuclear deterrents that were not at the superpowers' disposal or, for that matter, their proposal.

This is not strictly true, or not the whole truth. The Pershings' nuclear warheads are kept under US lock and key, so Washington could well negotiate where they are concerned.

Even more food for thought is provided by the foreign policy impression created by this special role of Bonn's, a role described by The Times, London,

"The West German government insists that as these belong to Bonn they should form no part of the superpower

The implication is that the Federal Republic is blocking progress on disarmament, which is surely the last thing

The Bundeswehr'sn Pershings would long ceased to have been a bone of contention had not strategists in Washingtun been reluctant to part with them too.

Mr Kampelman's accusation that the Soviet Union had slipped in at the last minute the demand for these missiles to be scrapped too, thereby proving itself to be obstructionist, can be reversed.

Whenever the Soviet Union, since Mr. Gorbachov took over at the Kremlin, has agreed to Western demands either the United States or Nato has tabled other demands that must, the West has argued, be met at the same time.

The list of concessions Mr Gorlatchuy has made is lengthy.

Until recently the Russians insisted not unreasonably, many might feel, un British and French nuclear putential heing included in any disurmament pro-

For decades the Russians staunchly refused to allow inspection and verifica-



tion of disarmament in the Soviet Un-

Both hindrances have now been set aside, as has the dispute over the 100 remaining Soviet LRINF missiles, without Western counter-concessions being made in return.

Those who feel so inclined may arrive at the triumphant conclusion that the West has only to stand firm long enough, as it did on Pershing 2 and cruise nussile modernisation, and the Soviet Union will be forced to climb down.

An entirely different conclusion can sitions Mr Gorbachov can concede.

In Moscow, as in Washington, there dislike of any move toward disarma-

The latest Soviet offer must, of would be fateful for the West to condemn a Soviet leader to failure who, asin Mr Gorbachov's case, has evidently risk for disarmament's sake.

Hans-Werner Keuenbach (Kölner Stadt-Anzeiger, Cologne, 24 July 1987)

### Vienna delegates head home - with still a lot to do

soond sense?

cooperation.

ford to withdraw the greater part of his The Helsinki review conference in elite divisions from the GDR? Does the ■ Vienna was due to end this summer. Soviet proposal to include theatre nue-Instead, the 35 CSCE delegations packed lear weapons in the talks not make their bags for the summer recess only.

Providing the conference climate stnys stable a number of details will be clarified by the end of July to ensure swift progress when the conference is reconvened in mid-September.

If the CSCE tnlks, which have been more or less tiredly marking time for months, are lent fresh impetus by America and Russia signing a medium-range missile agreement in Geneva, the final document. agreed as always by cunsensus, might hopefully be approved by the year's end.

It would include, in addition to agreement on a number of expert gatherings, the go-ahead for conventional arms control talks on disarmament frum the Atlantic to the Urnls.

Even though it may be much more than a reflection of relations between the world powers, the Helsinki process is destined to be dependent on the overall climate of world affairs.

As it hardly seemed advisable, with agreement in the offing in Geneva, citlier to go firm on a CSCE compromise in Viennn or to put the tensile strength of the thread of the Vienna talks to the test again, CSCE delegates in the Austrian capital have been largely busy throwing pebbles into the water and watching the ripples they cause.

Yet a measure of initial success has been achieved out of the limelight of public proceedings. Since the Vicuna conference began on 4 November 1986 agreement has been reached on a nomber of cases of humanitarian hardship without much fuss, discreetly and on the basis of contacts established as part of the Helsinki process,

In other respects the situation is unchanged, with the East giving priority to security issues and the West attaching importance to progress on all three baskets of issues mentioned in the Final Act and the 1975 Helslinki accords.

The Nato stmes have finally got round, after lengthy prucedural disputes among themselves, to tabling their proposal for a conference on conventional disarmment throughout Europe.

Providing the East agrees, once progress has been mnde in Geneva there should he two ruunds of CSCE talks next year:

- a continuation of the Stockholm conference on confidence-building mensures and disarmament in Europe (at which initial agreement was reached on verification by means of on-the-spot

and separate talks between Nato and the Warsaw Pact on a mandate for conventional arms control.

Moscow, with the goodwill effect in mind, would like to include the neutral and non-aligned countries among the 35 CSCE states in these talks.

But it should be prepared to accept that security issues of this kind can only be negotiated between the pacts, especially as the interest shown by the neutral countries varies widely, Switzerland for instance showing virtually no interest in taking part.

The Vienna preliminary talks un a conventional arms control mandate have shown how complex conventional disarmament will be. Invasion capability involves not only the quantity of weapons but also their deployment.

Does Mr Gorbachov feel he can af-

## **■ HOME AFFAIRS**

### Premier leads poll campaign from a hospital bed

#### DER TAGESSPIEGEL

No. 1284 - 2 August 1987

Chleswig-Holstein's Christian Dem-Socrate Prime Minister Une Barschel had everything lined up: the Kiel regatta before the summer recess, then the Schleswig-Holstein music testival with stars from all over the world and. finally, the state assembly elections on 13 September.

But the best-laid plans can be upset and he is still in hospital with a badly tractured hip after a plane crash at the end of May and is unlikely to return to the fray until the last six weeks of the campaiga.

With the best will in the world Social Democrat Björn Engliolm, a strong Opposition leader, will not be able to postpone his campaign until Herr Barschel is back in business.

That adds a further uncertainty to un already uncertain election outcome. Nu-one feels able to forecast what difference Herr Barschel's physical ahsence from the campaign fray will make.

The Christian Democrats have based their entire eampaign on their leader, the Prime Minister, and nu-one anywhere near his equal is available to bridge the gap.

Yet even before the plane erash, in which three people died, the prudits were largely agreed that the election ontcome was more uncertain than it had almost ever been since the wur in the northernmost Land of the Federal Re-

Schleswig-Holstein has always been a CDU stronghold. Only once, in 1979. did the SPD, ted by Klaus Mathiesen, now Agriculture Minister in North Rhine-Westphalia, come close to wresting power from the Christian Democrats - jointly with the Free Democrats and the Danish minority.

This time the CDU and the SPD can he little more than a hair's breadth aport. Will the FDP, which four years ago failed to poll five per cent, make a state assembly comeback this time now it has switched allegiance to the CDU?

Will the Greens poll five per cent and gain admission to the state assembly in Kiel? How well will the latest crop of independents fure, mainly counting on the votes of dissntisfied farmers?

None of these questions can be answered until the votes have been

Besides, voters in Schleswig-Holstein have never been entirely predictable. Surprises can never be ruled out between the North Sea and the Baltic, a part of the country where peuple have minds of their own.

The CDU may have headed the Land government for the past 37 years, but in a general election.

They did so seven years ago when Baand failed to oust Helmut Schmidt in

run-up to state assembly elections that lets, the mudflats and dikes. could be a clearer pointer to voters' preference countrywide than earlier

polls in Hamburg and the Rhineland-

If Herr Engholm were to wrest power from the CDU in Kiel (and even CDU supporters feel he has the makings of a tine Premier), a trend would have been

The Social Democrats somewhat prematurely reterred, after their recovery at the polls in Hamburg in May, to the frend toward the CDU/CSU having been reversed. An SPD victory in Schlesteig-Holstein would prove them right.

That is one possibility which makes the Schleswig-Holstein elections nationally significant. Another is the two leaders. Uwe Barschel and Björn Engholm, facing each other at the helm of their respective parties for the second time.

Four years ago the SPD palled 43.7 per cent, its best showing since the Secand World War, under Herr Engholm's leadership.

Brash Herr Barschel and the more pensive Herr Engholm can both look back on a meteoric rise to political lead-

Herr Barschel mok over as Prime Minister at the age of 38 and was the voungest holder of the post, Herr Engholm was made Education Minister in Bann by Helmut Schmidt in 1981; he hud just turned 40.

Both, but especially Herr Enghulm. now rank among their parties' national leaders, trailing only the grand old men.



Pramier Barachal . . . Stete CDU haa no one elae comparabla, Photo: Wereky

Their poll showingin September will be of crucial importance for their future political careers.

So there is no shortage of tension in n Lund that seems tu many, when viewed from down south, to be little more than a patchwork of fields and meadows between sandy beaches, with small towns dotting the interior.

Schleswig-Holstein has all these features, but there is more to it than that. It Schleswig-Holstein voters have been boasts considerable regional differences known to prefer the Social Democrats that don't make it any the easier to gov-

The marches along the North Sea varian leader Franz Josef Strauss stood coast to the west are flat and green, with as CDU/CSU Shadnw Chancellor - sandy uplands to the rear and wide, high skies above - whenever westerly winds are not busy driving low clouds across So uncertainty reigns supreme in the the off-shore islands, the low-lying is-

> There are woods, hills and takes to the east, and old Hanseatic cities such as for Schleswig-Holstein in the Bunn

Litbeck, not to mention equally old and picturesque towns such as Ratzeburg and Mölln or Schleswig and Husum.

There is the state capital, Kiel, with its Baltic port and the HDW shipyard. Further south, on the outskirts of Humburg, hundreds of thousands of people live in towns such as Norders-

tedt and Pinneberg. They are not just dormitory suburbs where people who work in Hamburg prefer to live. They are also industrial locations where factories and workshops are often hallmarks of the landscape.

Varying regional conditions naturally play a major role in election campaigns. On the outskirts of Hamburg there are fewer problems than on the west coast, in the Dithmarschen and Nordfriesland areas, where unemployment is often well above the Land average of 9.5 per cent (at the latest estimate).

For months the CDU Lund government has been particularly nervous about support among the farmers in the west and north between Schleswig and Flensburg. Their behaviour could be political dynamite.

The farmers gave the Lund government a caning in last year's lucal government elections. The CDU lost heavily in this part of the state, where many farmers were down to less than subsistence

An independent group that now plans to stand for election statewide polled 11

CDU support also took a haffeting in the larger towns, such as Lübeck, Flensburg and Neumünster, where there is a widespread feeling of neglect by Kiel and of the CDU only helping in areas where it can feel sure of staunch CDU

Lucal authorities are increasingly hard hit be high unemployment, over 14 per cent, as they have to toot the social security hill

A number of towns' problems are intensified by the crisis in shipbuilding. Closures of small and medium-sized shippards have cost a large number of obs in Lübeck. Flensburg and Büsum for instance.

The Land government fairly comments that these are problems for which

it, for the most part, is not to blame. The north German Länder all buve their difficulties, and farmers' protests and shipvard crises are by no means limited to Schleswig-Holstein.

But that is not the whole story. Regional considerations and special tension are also involved, as is shuwn by the number of Christian Democrats who have switched allegiance to the independents, some in connection with the dispute over the North Sea coast mudflats national park.

A number of local authorities complain of a high-handed artitude on the Land government's part.

References in general terms are not enough. Each instance is a special case for both the Lund government and the local authority and must be dealt with in detail during the election campaign.

The parties have completed their final preparations and embarked on their campaigns. They draw comparisons. compare performances.

While the CDU is banking mainly on Herr Barsehel and the Land purty leader, Bonn Finance Minister Gerhard Stoltenherg, Herr Engholm and the SPD are campaigning as a team.

It includes Hans-Peter Büll, the former data protection commissioner to the Federal government, as Shadow Interior Minister and four women mentbers of the SPD Shadow Cabinet.

They include Heide Simonis, who sits



Just watch out for me, warns SPD challanger Engholm. (Photo: SvercSimon)

Bundestag, and the Hamburg women's rights commissioner Evu Rühmkorf.

Land SPD leader Günther Jansen is idso in the Shadow Cabinet. His role will be to pave the way for a phaseout of atomic energy.

This time the Social Democrats have hardly suffered from ideological gripe. The Schleswig-Hulstein SPD self-confidently proclaims that the Nuremberg party conference endorsed views held up north for the pust 10 years.

The debate on cooperation with the Greens has been called off for the time being. At present it is a free-for-all and it remains to be seen whether the Greens will poll the five per cent they need to make it into the state assembly no matter how well they may have done in total government polls and the general election.

They have not made a particularly trenchant impression in the past few reeks. The problems that beset the Greens mitionally may reflect on them just as detrimentally us the poor showing of the GAL la neighbouring Ham-

burg in May. The Free Democrats will also be glancing nervously in the direction of Humburg, where the Hamburg FDP is negotiating eoglition terms with the SPD, whereas the Liberals in Schleswig-Hoistein are committed to joining forces with the CDU.

Besides, the FDP polled a substantial number of second votes in the general election last January. Whether it will still ver them this time is a moot duestion.

The independents stand little chance of polling five per cent, but their anisance value cannot be underestimated, and they are unlikely to east the SPD votes.

If the independents and the Free Dentoerats, newly converted to a conservative line, peach successfully in CDU strongholds the Christian Democrats could lose heavily, especially as most of the assembly seats go to constituency candidates. with either CDU or SPD winning by the narrowest of margins.

The Christian Democrats must work on the assumption that their support will plummet well helow 50 per cent, but not. hopefully, as far as in the Rhineland-Palatinate. They must also hope the FDP will emerge from the fray in a position to form a coalition without much udo.

The Social Democrats will be hoping the CDU loses heavily, the Free Dentoerats poll 4.8 and the independents over two per cent.

Then, the SPD says, it will be able to go it alone and not even need to ponder uver coalition terms with the Greens when the poll is over on the evening of 13 September.

Karsten Plog (Der Tagesspiegel, Berlin, 10 July 1987)

No. 1284 - 2 August 1987

■ PERSPECTIVE

DIE WELT

1 12.30 a.m. on 20 July 1944 Co-

A lonel Stanffenberg and his adjutant,

Li von Haeften, rushed into an empty

room at the Wolfsschanze, or wolf's lair,

Stanffenberg had explained to Field-

Time was short. The conference at

which the colonel was to plant a bomb

to assassinate the Führer had heen

The two explosive packs, each weigh-

ing about one kilogram, had to have

their fuses set and he replaced in the co-

Only one charge had been fused when

a staff sergeam came in, sent by Keitel

to tell them to make it double quick.

and pack the explosive in the briefense.

They had no time to set the second fuse

The bomb went off at 12.42 hours.

Hitler survived, but not just because on-

ly half the bomh exploded. There were

other "coincidences" that told in the

The conference was transferred from

the bunker, where its effect would have

heen more devastatiog, in a shed. The

briefcase was shifted nway from Hitler

in the other side of the massive foot of

Believers In the Führer, if they had

only known these details would have

been even keener to proclaim that pro-

In Berlin the conspirators were long

unsure what had happened. The coup

didn't get under way until Stauffenherg

arrived at the Wehrmncht HQ in Bend-

He had been left with no chuice but to

play a fateful dual role as both the

coup's prime mover to Berlin and the

Führer's would-be assassin in East

The coup gained a certain amount of

ground but its momentum faltered when

Hitler spoke to the nation over the ra-

dio. That same night Stauffenberg and

his closest associates were shot in the

Volksgerichtshof, the notorious Nazl

supreme court, had proclaimed even be-

fore the war that its aim was not to dis-

pense justice but to "destroy the advers-

Roland Freisler wrote that the adminis-

the moment they appear, annihilate

Before he was appointed chief justice,

Theo, and then only, would it fulfill

its duty, that of being "one of the most

powerful weapons in the German peo-

ple's front of domestic ucity, cohesion,

Justice was bereft of its blindfold and

brundished a guillotine and a hangman's

was convened, dishonourably dis-

charged the accused without giving

over to the Volksgerichtshof.

A period of grim revenge began. The

Bendlerstrasse courtyard.

aries of National Socialism.

sion fungus root and branch."

resolution and strength."

lerstrasse. It was hours too late.

Marshal Keirel that he needed a quick

Hitler's East Prussian HQ.

change of shirt.

brought forward.

lonel's attaché case,

Führer's favour.

the chart table.

Prussia.

vidence was on their side.

### Asylum seekers continue arriving as other borders become tighter

bom 700,000 foreign nationals are Acither seeking political or some other form of refuge or have been granted asylum. Auother 50,000 or 60,000 are expected to arrive this year.

Since 1982, more than 12 billion marks has been spent keeping them, according to the Bonn Ministry of the In-

So for, 68,500 of the 700,000 have been granted political asylum; and 270.000 still live in West Germany despite having had an application rejected - or not bothering to apply in the first

The Interior Ministry snys that over 160,000 applications for political nsylum are still pending.

Interior Minister Friedrich Zimmermunn says asylum applicants continue arriving in immbers, especially now that France, Switzerland and the Scandinavian countries have drastically tightened up their immigration regulations.

As a result West Germany has becoore the main target, even more than in the past, of asylum applicants and organisations that help them to get here. usually from Afro-Asian countries.

In 1983 West Germany took in 28.6 per cent of asylum applicants in Western Europe. This percentage has since steadily increased, to 34.1 per cent in 1984, 43.5 per cent in 1985 and over 50 per cent last year.

Richard von Weizsäcker

**Garhard Wettig** 

Frankfurter Allgemeine

for deporting foreign nationals, in practice refuse to do so even in cases where they would be justified, the number of foreign residents in the Federal Repuhlie increases annually by the number of new arrivals.

In 1986 there were 3,000 deportees in the Länder. Baden-Württemherg has announced plans to repatriate more asylum applicants from Polond and Hungary because, it argues, they will face no reprisals on their return.

No Land government has expressed any intention of deporting de facto refugees who already live in the Federal Republic even though they may have no legal entitlement.

Yet this group are the heaviest burden, finaocial and otherwise. Politicians are clearly motivated to a substantial extent by reluctance to lay themselves open to criticism by interested parties.

Interior Ministry figures indicate that the 700,000-plus foreign nationals con-

- The lion's share DM1.1280 -went toword the upkeep of de facto ref-
  - DM580m was spent on refugees whose applications for political asylunt were pending. DM-ftttm -- the smallest share

sons (including people who have thrown

away passports and other documents to

make it more difficult for authorities to

• 17,0000 who live in West Germany al-

though they have been granted asylum and

refugee status in other Western countries;

• 160,000 who have applications

pending. Fewer and fewer are now being

recognised as political refugees that

year a mere 10 per cent of applications

were approved compared with 15 per

270,000 de facto refugees, foreigners

who have either not applied for nsylim or

MP Wolfgang Götzer of the CSU, says it

Federal, Land and local authority ex-

penditure on refugees comes from a

variety of sources, mostly budget items

Bonn has estimated expenditure on

the basis of information supplied by the

Länder and couclided that in 1984 the

Federal and Land governments and lo-

that include expenditure on other

thorities prefer not to deport them.

keep of asylum applicants costs,

cent in 1985];

genups too.

find out where they come from.)

was spent on recognised political refugees or quota refugees whose legal outitlement was beyond question.

These figures are based on the assumption that each refugee entitled to claim sociol security costs about DM14,000 n year and that only about 40 per cent of de facto refugees apply or qualify for social security.

The Interior Ministry says these assumptions trail far behind the actual costs refugees entail. In other words, taxpayers will have paid much more in reality than the estimates suggest.

### Economic grounds

In 1985 this expenditure increased substantially due to the growing number of new arrivals (up frnm 35,278 in 1984 to 73,832 in 1985) and an influx of 90,000 de fucto refugees.

The Ministry estimates expenditure in 1985 in have totally at least DM2.5hn, plus a further DM3bn lust

This year the number of foreigners in nced of assistance and of applicants for could only be exercised locally. Deer political asylum has increased by over 100,000 to 700,000-plus.

have sought asylum solely on economic and foreign residents alike.

The Federal government expects spending in 1987 to register a further by a residence qualification. In other aubstantial increase in the wake of words, they must first have lived several growing numbers of foreign residents in years in the Federal Republic. these various categories.

(Frankfurier Attgemeine Zeitung für Deutschland, 22 July (987)

Debate over a plan to let foreigners vote

Hamburg is considering giving some voting rights to foreign residents. The idea has provoked a variety of reactions and a plethora of legal questions.

Which foreigners would get the voice Exactly what level of government could they vote for? Would it apply in all Länder or just some? Would the voiced foreigners any good if they did get it?

The idea seems logical on the no-teration-without-representation principle Foreigners who have lived in WegGemany long enough to show that the intend staying ought to be entitled to rote and not just have to pay taxes.

They would, nt course, need to fill whose applications have been rejected and minimum requirements such as being are thus not legally entitled to live in West able to read and write German. Germany but stay here because the an-

As so often, the legal minutiae pose problems. References to comparablear-Federal government, answering a purliamentary question tabled by Bundestag rangements in other Furopean countries are of little use: constitutional proeannot specify exactly how much the upvisions vary widely.

Basic Law, the 1949 Bonn considetion, specifies that government devokes from the people. In the context of universal suffrage that means Germans only. The reference is to the Ceeman people, so only German nationals (or naturalised Germans) are entitled to vote.

The situation may be different at the bient government level. Frust Benda, past president of the Federal Constitutional Court, says local government subed authorities spent roughly DM2bn on Trage for foreign residents might be considered, whereas it is still out id the question in general elections,

Professor Bemla, a Christian Dense rat, leels that as local government decislons immediately affect foreign reidents consideration might well be give to allowing them to participate in decision-making.

Supporters of this view are in all pole ticul parties, churches and trade unions - und not just in toreign residents' councils.

Yet the constitutional doubts, for instance, by Interior Minister Priedrick Ziannernann campi samply be brushed

Neither can tears that voting rights for foreign residents might enable or make it easier for them to "export" to West Germany polnical disputes relating to their countries of origin.

Unless the indications are misleading (but expert opinions vary to such antient that this seems improbable), com tutional courts in either the Lünder of Karlsrithe will have the last word on the subicet.

Even if they were to raise no objection to local government suffrage for foreign residents, it would still be for politiciaus to decule whether it was politically desirable.

Another question is whether foreigners would do them much good.

What kind of voting rights would they he? Strictly limited rights for one. They sions at Land or Federal government level would continue to he reached by Most are felt by the authorities to others even though they affect Germans

Besides, foreign residents, it is agreed, could only qualify for the vote

So there would inevitably be two classes of foreign resident: those enti-Continued on page 6

Cameras were clandestinely set up in the court. The proceedings were filmed. Sn were the executions. The condemned men were garrotted, enabling the Führer to enjoy watching them die slow-

Peripheral figures in the July plot

against Hitler also met their fate

The first sentences were passed on 8 August 1944 and the condemned men executed the same day. There was no time for the appeal for clemency for which German law makes provision.

Men and women later condemned had a long wait for their execution. They were tortured. Yet they made it clear in court that in reality it was they who were sitting in judgment on Hitler and the Nazi regime.

Freisler sought to prevent them from stating their reasons for the parts they played to opposing Hitler, but they made their motives clear.

They referred to the many usurders, to Hitler as an executor of evil, to the totalitarian claims of the state, without religious or moral obligation toward

They had all done what they did for Germany's sake.

Carl Goerdeler, the man who was to replace Hitler as Reich Chancellor, had ooted in a draft government policy statement that "the first task must be to restore the full majesty of law."

That was the political and moral basis on which the "conspirators" were



Hane Oater ... alwaya mietruated

agreed, regardless whether they were left- or right-wing in outlook.

This first principle of the resistance is embodied in the Basic Law of the Federal Republic of Germany, of which Carlo Schmid once said it formed the tration of crimical justice in wartime basis of a constitution by which the rule must "eliminate all signs of subversion of law prevailed in the state.

> Doubts have been voiced as to whether postwar society, having allegedly tended to restore prewar social structures, has been a faithful testator of the resistance's legacy. Whether they are warranted is another matter.

The conspirators' motives can also be read about in biographies. Mention must be made of two men who played only minor roles in the July 1944 con-Third Reich legal precepts were spiracy but were of particular importvague: a Wehrmacht court of honour ance in various ways for German opposition to Hitler.

Neither was brought to trial before them a hearing and then handed them the Volksgerichtshof. Both were arrested shortly after the failed assassination name having been found on a list cont-

hid, spent time in prisons and concentration camps and finally killed in the last days of the war.

One died in Berlin, the other in Flossenhürg concentration camp in the Upper Palatinate, Bavarin.

Major-General (as he was later to become; Hans Oster became one of the Third Reich's most resolute opponents after the 30 June 1934 Röhm putsch.

He had mistrusted the Nazi regune from the outset, but his eyes were opened as to its criminal character when he saw how people were murdered at the regime's hehest — people who included two generals, General von Bredow and General von Schleicher.

Schleicher had been Hitler's immediate predecessor as Reich Chancellor.

The Reichswehr, which had accepted the murders without contradiction, had forfeited its honour, Hans Oster said,

He was then plain Hans Oster, a clerieal officer with Army intelligence, having had to resign his commission two years carlier on account of a love affair. He was not recommissioned until 1935.

The Reichswehr was very particular about matters of private morality, although it tended merely to observe con-

It failed to appreciate that public. political morality was no less important and that the state and its institutions must ulso he bound be a code of honour.

Politics, the nrmed forces agreed, was The Intrigue against Army C-in-C Colonel-General von Fritsch in 1938

for resisting Hitler's war plans was Oster's second eve-opener. He was strongly in favour of a comp, but in vain, partly because the "dirty"

removal of Fritseli frain office was overshudowed by a foreign policy success. the Ansehlusy of Austria. Not long afterwards, when Hitler's

duos to partition Czechoslovakia took Europe to the brink of war, Oster taid the groundwork for another enrefully prepared coup.

It too, arguably the most promising bid to oust the dictator, was frustrated - by the Anglo-French policy of appearement.

During the war he consistently kept up his resistance work. When preparations for coups repeatedly foundered on problems of one kind and another, he warned the Belgians and Dutch when the Wehrmacht was planning its offensive on the Western front.

He realised that the Wehrmacht might suffer losses as a result, was naturally unhappy at this prospect but felt that they justified the possible result: a crisis leading to the ousting of the regime and the conclusion of a peace treaty on terms acceptable for Germany.

All his activities envisaged a triad consisting of assassination, coup d'étât and peace probes.

They were the prerequisites he felt justified his endeavours, making formal treason in the final analysis an act of

Oster was still alive when Hitler, in conversation with Albert Speer in March 1945, passed his death sentence on the German people, saying he felt it was unnecessary to leave it even the most primitive means of survival because it had proved too weak to deserve them.

He was arrested on 21 July 1944, his



Claus von Stauffenberg . . of-ahirt pretaxt.

piled by the conspirators. But he had nothing to dn with the assassination bid.

He had been eashiered in 1943 for having sought to cover a member of his staff, Haos von Dohnanyi, during a Gestapo raid.

His central place in the German resistance to Hitler was long vacant, not being occupied by Claus von Stnuffenberg until 1944.

Oster was long able to skilfully defend himself. But when, by coincidence, a complete version of the Canaris diaries was found, Hitler realised that a group of determined men at the foreign intelligence denortment of the Webrmacht supreme command had worked against him under Oster's leadership.

The Führer ordered Oster's liquidation. He was hanged ut Flossenbürg eoncentration camp on 9 April 1945 after a farcical contribution

So were Admiral Canaris, his superior, Dr Sack, the Army provost-general, General von Ruhennu, the Secekt biogrupher, and his staff members Bonlineffor, Strünek and Gehre.

Days Inter American troops occupied the camp.

In the enrly hours of 23 April 1945 sixteen prispners in two groups were ledout of Lehrter Strasse prison in Berlin. They were told they were being taken to the Gestapo HQ in Prioz-Albrecht-Strusse in he released,

Each man was accompanied by an armed SS suddier. The order to shoot them was given as they passed through a pile of rubble. One of the murdered men was Professor Albrecht Haushofer.

When his brother, who was also imprisoned but had been released, found him a few days later, he still held a bundle of papers in his hand.

They contained poems he had written In Moabit gaol with his hands bound.

Albrecht Haushofer was another man who played an active part in the German resistance to Hitler. He had sounded a warning note even during the war, as a university teacher and a political journalist.

He ran the risk of coming out into the open more than virtually any other member of the resistance even Though he was in a particularly hazardous position, one of his grandparents having been Jewish.

During the war he sought in particular, on the Opposition's behalf, to forge links with Britain. But his chief legacy was his Moabit Sonnets, testimooy to a humanist and patriol and political poctry in the finest sense of the term.

One is reminded of the words spiken by an ancestor of Count Stauffenberg. August Neithardt von Gneisenau, who wrote to his sovereign that the safety of the throne was based on poetry. Waher Loch

(Die Welt, Bonn, 18 July 1987)

### Politics at first hand Dalailed and objective information is what you need if you are to hold your own on politics and world affairs: facia on which to basa your own political viawpoint. Aussenpolitik, the quarterly foreign affairs raviaw, gives you facts at first hand for an annual DM50 plus p&p. INTERPRESS GmbH. Holsteiniacher Kamp 14, D-2000 Hamburg 76. Federal Republic of Germany. Tel. (040) 2 29 06 09 Foreign Affairs Addreas Editorial advisory board Hane Apel Heinrich Bechtoldt Harbert von Borch Profagation Kurt Georg Kleeingar Klaus Ritter Walter Scheel Helmut Schmidt

# 68,500 who have been recognised as political refugees and granted asylum; • 32,700 other refugees allowed to As the Länder, which are responsible • 39,000 classified as displaced per-

### German-German trade 'is separate from politics'

### DIE

Many West German businessmen who trade with East Germany have high hopes that the visit of East German lender Erich Honceker to Bunu next month will stinulate activity.

They shauld not expect too much. Trade between the two Germanies hardly ever depends on politics. It generally keeps on increasing regardless.

Even last year, when there was a drop of 9 per cent in the value of trade, the causes were economic; the sharp drop in oil prices, lower profits from chemiculs and metals. In fact, in volume terms, more goods were actually traded.

Trade with East Germany does not follow the contours of diplamatic niecties. Five-year plans, economic conditions and the dollar exchange rate are more decisive than handshakes between politbureau members and Bundestag

In the present commercial climate, for example, there is little scope for West Germany investing in major new East German projects beenuse East Berlin's managers are bosy modernising existing capacity rather than trying to establish new capacity. But this does mean that the climate is good for sup-

plying capital goods.

East German purchases of mechanical engineering products and vehicles rose by 35 per cent over the past two years. Purchases af electronics went up by 59 per cent in 1985, by 70 per cent last year and this trend is continuing.

This means that the composition of trade is improving. It is a constant worry that intrn-German trade does not have the chance to develop as it should between what are two industrialised states. because supplies and purchases are mainly restricted to raw materials, mined products, primnry products and agricultural produce.

In the meantime, however, investment goods have become more important and now account for 30 per cent of West Germany's trade with East Germany, the largest single item. Chemical products are in second place followed by iron and ateel, agricultural products and textiles.

Textiles and clothing have become more important items in West German purchases from East Germany, after crude oil deliveries dropped a half in money terms but not in volume.

Chemical products are at third place, then machinery, electro-technology and agricultural produce.

There are no hopes of major project contracts. East German officials are giving their attention to energy battlenecka, to antiquated power stations and to catching up in environmental protection, which both public and the government are now acutely conscious of.

No-one can say whether any solid business, that could include cooperation, will come out of this. There is no doubt that desulphurising browa-coal power stations in East Germany would be in the Federal Republic's best interesta, primarly West Berlin's, but the cost for this is so enormous that Bonn can only offer technical assistance rather than cash.

There are further possibilities of increasing trade in consumer goods. This has always played an important role.

East Germany has become one of the mnjor purchasers of shoes and West German and West Berlin department stores are full of East German textiles even if West German labels are sown on them before shipment.

In this sector East Germany is at the mercy of considerable competition. When the dollar exchange rate is weak manulacturers in the Far East are cheaper. East Germany then has to drop its prices or do without hard currency.

Often East German factories cannot come up to Western quality demands. Continuously there are complaints that the range of goods available from East Germany is too limited, that delivery dates are too long and that the East German economy, measured against Western requirements, is too inflexible.

This is true also in barter-trading. Anyone wanting to sell goods in East Germany most commit himself to purchasing goods to the same value from East Germany. This is particularly the eustom as regards investment goods.

There is a whole branch that specialises in marketing these goods, accepted mnre or less involuntarily

Experts have expressed the opinion that East Germany's ability to deliver goods to western markets has suffered recently and that East Germany's unin trading pariner, the Sovici Union, is demanding improved quality.

East Germany has to take this into consideration and not only for political reasons. Soviet Russia is East Germany's most important customer, taking up 40 per cent of East German foreign

The Federal Republic, with eight per cent of East Germany's export turnover, is the country's second most important trading partner, in front of Paland and Czechoslovakin.

The Federal Republic is also an inportunt provider of hard currency through the lump-sum paid by Banu for transit traffic through East Germuny, lump-sum postal charges and similar

Since 1971 about DM12bn have been poured into East Germany in this way, excluding the compulsory sums travellers to East Germany have to exchange and purchases in Intershops, where gaods have to be paid for in hard

Intra-German trade is far less important for the Federal Republic. Indeed, it is not counted as foreign trade because East Germany is not "abroad" in the normally accepted meaning of that

In foreign trade terms commerce with East Germany accounts for only 1.5 per cent of the Federal Republic's total foreign trade.

As a foreign trade partner East Germany ia equal in importance to Spain, Norway, Yugoslavia or South Africa.

Trade with Austria is three times greater, with Holland or France six or seven times more.

Because intra-German trade is not foreign trade as such, there are a few special features attached to it that are definite advantages to East Germany.

Unlike foreign trade, value-added tax

is applied to deliveries to East Ger mmany, in general six per cent, lower than the VAT applied within the Federal Republic, generally 14 µer cent.

Purchases from East Germany are also favoured because a prior-tax deduction of eleven per cent can be applied to them. This means purchasers get a refund, which East German suppliers can. when possible, take into account with their prices.

Agricultural produce is traded at the price levels prevailing within the Eurapenn Community and not at much lower

Accounts are settled through central banks in units of account that correspand to the West German dentschemark. This means that East Germany. short of hard currency, does not have to use convertible currency. In addition, East Germany is granted

nterest-free loans under a system available esclusively to it called "The Swing". This is currently running at about 5000 million units of account.

If to this is added the credit offered West German suppliers their East Germany is in debt to the tune of DM4.4bn in intra-German trade, and the tendency is for this figure to in-

The advantages for the Federal Republic are mainly of a political nature. Intra-Germin trade continues to be an important clamp between the two Getmanies. It promotes links and understanding between the two states.

The economic advantages are comparatively limited. Almost everything that East Germany supplies could be putchased at the same price with the same quality elsewhere.

Of the 7,000 West German companos that trade with East Germany only a mudful are dependent on this trade.

Occasionally East Germany takes West German wishes into consideration. East Berlin has, for instance, promised to cover West Germany's additiqual coal requirements and have kept to this commitment.

The struggling West German steel industry has been delighted at a contract with the East Germans in which they agreed to take up DM300m worth of West German rolled steel unnually.

But un expert in the steel industry points out that there are conditions to this agreement, "that have accelerated the ruin of ARBED Saarstahl."

The conditions that the East Germans are demanding from West German clothing companies are no less ruinous, the difference is, however, that in East Germany no-one goes bankrupt.

Joachim Nawrocki (Die Zeit, Hamburg, 24 July 1987)

### **OECD lowers** its growth estimate

An OFCTO report on the West German the Leonomic Affairs Ministry in Bong

The Paris-based international organisation forecast in July last year that Wen Germany would have a GNP growth age in real terms of 3.1 per cem this per This has been revised downward to 15

The OECD says growth might read? per cem next year.

The report, whose view of the respecis for 1987 and thereafter in dersed "with estraordinary uncertain factors" especis there to be an increacin intemployment. It will increase from he current eight per cent to 8.25 per centin

Consumer prices will also tend to increase. This year the OUCD estimates a rise of 0.75 per cent and in 1988 an increase of 1.5 per cent.

In the second half of 1987 export could begin to increase again at a moles.

In order to car book accumployment and tackle entreid account surpluses more effectively the Ol: CD recommends measures to rethue domestic demand.

Investment to extend expacities and create jobs could contribute to this. But better short-term growth prospects are necessary to increase this kind of invest-

Reducing currency exchange rate uncertainty, tax policies and development in wages would contribute to improving the investment clinade.

The CECD recommends a speeding up of doing away with subsidies and are duction in business tax. This could be done by bringing further forward the planned measures in the 1990 tax re-The OECD report on "Germany

1987" has, generally speaking, praise and eriticism for the economic policies purned by the Federal Republic. Stable prices, budget funding, the flor

lbility on the labour market and the profits situation are looked upon approvingly. The OECD regards critically the high

unemployment rate, inadequate deregolation and current account surpluses.

The Economic Altairs Ministry welcomed the fact that the OECO had up. proved of the Bonn government's pos cies, but there was no question of but's ing forward tax reform.

Arnuli Gosch [Die Welt, Bonn, 17 July 1987]

### Continuad from paga 4

tled to vote and those not entitled to

What is more, depending on political

Dissatisfaction is a foregone conclusion. It would be even greater if the vote were only to be granted to European Community citizens, so excluding the largest ethnic group among the country's four million foreign residents, the dents.

Hamburg's proposal — always assuming anything comes of it - may be a necessary move as a bid to clarify the conatitutional aspects.

But as a means of promoting the integration of foreign residents keen to stay

in Germany (and them only) local government suffrage would seem to be a unsuitable and half-heurted measure. If foreign residents who work here

majorities in state assemblies there and pay taxes are to he enabled to play sure to be Länder where foreign- a larger part in speicty as a whole, the ers have the vote and Länder where they restrictions on naturalisation must be eased. They must become German enizens.

That would make the voics for foreiguers dehate superfluous. It would also have a bearing on the debate about military service for foreign resi-

It would certainly take the edge off the argument that foreign residents are being called on yet again merely to bridge a gap or to discourage others from following in their footsteps.

Volker Dieckmann (Nürnberger Nachrichten, 20 July 1987) **■ INDUSTRY** 

Nu. 1284 - 2 August 1987

### Salzgitter, a heart of iron and a soul of steel

Few would have given the Reichs-werke Hermann Göring, an ore mining and iron and steelmaking group founded in Salzgitter, a bolter's chance of surviving for half a century when it was founded in July 1937.

Even its founders, especially Göring, who was in charge of the fouryear plan, must have had doubts whether the project would even get off the ground.

By any sober yardstick, the odds were against it. The state-owned industrial enterprise was lounded virtually avernight. There were even doubts that its furnices would ever start up.

Yet survive und flourish it did and has. The monumental administrative centre in Salzgltter, next door to the steelworks, shows that.

Nearby iron ore deposits, discovered in the curly 1930s, were initially to have been used by the Ruhr steelmakers, but they put forward one argument after another far not using Salzgitter ore with its low iron count.

So Göring decided to go it alone and set up an integruted iron and steel combine comprising 32 foundries and a city designed for a population of 130,000,

Fresh doubts arose when construction work was his by the outbreak of war in 1939, when 41,000 forced labourers, including 21,000 foreign nationals, were already housed in mickeshift camp accommodution.

"The forced constitution of the steelworks took a heavy toll, especially of human lives," wrote Ernst Pieper some years ago. "For many forced labourers, prisoners of war and concentration camp inmates Salzgitter was a place of horror."

Herr Pieper has been chief excentive ut Salzgitter since 1979. He is only the group's fifth chief executive in 50

After the war hardship continued for years to be the constant companion of people in the Salzgitter area. The barrucks were home for thousands of refugees. Allied dismantling of the works facilities continued until autumn

For n while unemployment in Salzgitter was 30 per cent, or three times the natinnal average.

The group now includes a housing corporation that over the years has built over 20,000 homes in Salzgitter alone - a reminder of the hardship of the company's first, pioneering decade.

In spring 1950 foundry workers staged a sit-in on foundations in which explosives had been wired for firlng. This resistance stumped the British oc-

It stumped the Land government in Hanover and the Federal government in Bonn too. No-one really knew what to do with the Salzgitter torso the country had been bequeathed.

Bonn and Hanover realised, by the time foundry workers had ceased worrying about the ideological implications of the inheritance and were merely worried about the jobs, that something had to be done.

Yet reconstruction did not begin until 1952, by when steelmakers in the Ruhr and in nearby Peine were already making good money.

Chief executive Hans Birnhaum, Pieper's predecessor, said:

"No matter how hard it tried, Salzgitter could no langer make good the lead established by its competitors in

"While others had modernised facilities and were able to make hny while the boom lasted, both paying dividends and salting away reserves, Salzeitter continued to live from hand to

The only dividends ever paid to Bonn, the sole shareholder, were made from 1957 to 1961 as a gesture to show the world that Salzgitter was determined to hold its own.

It wasn't paid because the graup wus nwash with money! Salzgitter has never known happy days like its nearby counterpart test-tube town, Wolfshurg, the home of Valkswagen.

At best there was a sigh af relief when the campany and the city had more or less survived yet another crisis, such as the end of ore mining in the late 1960s.

In mining's heyday, from 1955 to 1965, just over seven million tonnes of iron ore a year was mined by 7,500 miners in Peine and Salzgitter.

Nowudays higher-grade iron ore imported from Africa, South America or Sweden can be made into steel at less expense than locally-mined orc. A mere 150 million tonnes have been mined out of deposits totalling an estimarcd 2,000 million tonnes.

Snizgitter executives cannot always be said to have been blessed with good luck in their investment decisions, starting in 1962 with the first bid to diversify in view of the imminent loss of ore, coul and steel capacity.

The group took over Büssing, the Brunswick truck munufacturers, ex-



peeting commercial vehicles to be a money-spinner. The attempt was a miserable failure

and nearly proved the group's undoing. By the time Hans Birnbaum finally succeeded in selling Büssing to Gutehoffnungshütte (GHH) and Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg (MAN), the vehicle manufacturing subsidiary had cost Salzgitter nearly DM 500m.

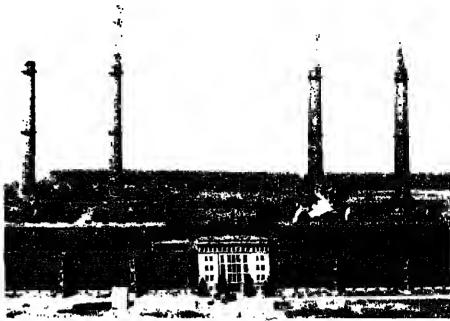
In a trade-in, Salzgitter took over in return the Deutsche Werft shipyard in Hamburg. It too was soon to prove a bottomlesa pit.

In the late 1960s Birnbaum was keen to merge the Salzgitter and Peine sleelworks. In retrospect that too was a costly mistake.

He had hoped synergy would cut costs and boost profits, but it didn't. The market for sectional ateel has since steadily declined.

In lean years Peine invariably made heavy losses, whereas Salzgitter fared well, especially with ita sheet steel for car bodies.

Taking over the Ilsede ateelworks, near Brunswick, proved another costly exercise. Shareholders took Salzgitter to court and were awarded, after years of litigation, a supplementary payment of DM139m.



Rolling the eteel and banding the odds . . . the Salzgitter works shortly efter

Shipyard executives Manfred Lennings and Narbert Henke were equally misgnided in deciding ta build a jumbo dock for supertunkers in Kiel. The shipbuilding divisian would have done hetter to diversify while the going

That, af caurse, is easier said than done. Hagenijk, the Kiel electranics company taken over in the late 1970s, was initially a brilliant maney-spinner.

Then the Bundespost, the campuny's chief custamer, revised the buying policy of its relecon division, presenting Hageniik with problems and leaving the company is the red.

Most of the Salzgitter stake in C. Otto, a coke warks manufacturer taken over in the 1970s, bus now been resold. Salzgitter would have preferred nat to sell its holding in the Sachs group, bought at roughly the sume time.

It will shortly be resold to Mannesmnun for roughly DM210ni. In cash terms that will mean a profit, since Gunther Sachs sold his shareholding to Salzgitter for DM145m.

But Herr Pieper saw the Sachs shareholding as a major opportunity of stabilising repeated, disappointing trends in the further processing sector.

If that had been possible, theu Sulzgitter would probably have needed to own a majority shareholding in the Sachs group if further processing was to emerge as a third mainstay (in addition to steel and shipbuilding).

The Federal government in Bonn, as the owner of Salzgitter, decided against the idea.

Salzgitter executives may have assured Bonn that the group could itself raise the capital to transform its Sachs stake into a majority shareholding, but Finance Ministry officials were sceptical.

Understandably maybe. Over the past five years they have had to bail Salzgitter out with cash payments totalling a staggering DM 1.3bn. The Federal government, still the sole

owner of the Salzgitter group, has aeldom ever had reason to be pleased with its perthe 1970s, much of which was invested in takeovers and shareholdings.

The Sachs stake cost DM145, the latterly, Klaus Ahlers of HDW. Celle soundproofing firm Stankiewicz DM50m, C. Otto DM30m and Hagenuk in Kiel, the Kloth-Senking foundry in Hildesheim and the Bremen cranebuilders Kocks about DM20m.

In 1983 Bernhard Friedmann, Christian Democratic chairman of the Bundeatag audit committee, said Salzgitter's saddled with in its second half-century. attempt to offset decling steel and shipyard output by buying into other indus-

tries had been a simple failure. Bonn had to dig deep into its coffers in the 1960s too. The group's capital was reduced in nominal value from DM460m to DM50m and a further DM250m paid in. This 1960s Salzgitter erisis cost Bonn toughly DM700m in the secand half of the decade.

All told, Salzgitter is likely to have cost the Federal government about DM3bn. If that were the end of the matter this sum could be written off as replenishment of working empital.

But it probably won't be. Salzgitter doesn't by any menns seem to be over the hump. After heavy losses in the 1982/83

and 1983/84 finuncial years randest profits were recorded in the two years that followed. But men continued to be laid off at koth foundries and shippinds. The group emerged from the red

largely by axing staff. Salzgitter now has a payroll of roughly 38,000; six years ago it numbered nearly 57,000.

Not all losses are due to redundancies or early retirement. A number of companies and works have been sold. Yet once the extra cost of redundan-

cy agreements has been met, the sav-

ings in wage bills are likely to amount to over DM500m a year. Despite regular merger rumours, the management are still confident the Peine and Salzgitter steelworks (P + S)will survive future crises with the

away under its belt. HDW, the shipyard division, is not expected to present any more scrious cash problems either. It used to comprise five shipyards in Kiel and Ham-

DMIbn invested since 198t) tucked

burg; soon only one will remain. The Kiel ship yard once had a payroll of 15,000. It is now down to 4,400.

Heads have rolled at the executive level too: When Herr Pleper took over as chief executive from Hans Birnbaum eight years ago he shared power with eight fellow-directors on the board of the holding company

 None of the eight are still at the top. formance. It paid out nearly DM700m in Few survived to retire at 65. After tough disputes Peter Adama of P + S had to quit, as did Norbert Henke and. Herr Pieper's hard-nosed approach

> doubtleas has much to do with the bitter management rule of thumb: "Out of the red or off with hia head!" In hard times a salutary atmosphere is unlikely to prevail in the boardroom. That is an encumbrance the group is

> > (Hannoversche Allgemeine, 16 July 1987)

Knrt Döring

### Whipple's whirl: a carmaker chief looks for profit, not at the market share

year ago, Kenneth Whipple was A posted from Ford headquarters in Detroit to Europe with good wishes aiol the order to push annual profits to a billion dollars (1.8 billion marks).

Ford is the second largest vehicle maker in the world. And there are not many in this hillion-dollar profit class. There are only two in Europe: Italy's giant Fiat, manufacturers of flashy small cars making good profits for the wellprotected domestic market; and Daimter-Benz, the largest supplier of luxury

Peugeot did report a billion-doller profit the year before while Volkswagen, which makes more vehicles than anyone else in Europe, made just over half a billion.

The remaining mass automobile producers, General Motors (Opel) and the French state-owned Recault, all made losses

Whipple's task, then, seems massive if the firm's recent performance is looked at: since 1980, Ford Europe has on average earned only 300 million dollars a

But there are reasons to believe that Whipple can do it. First, Ford has once before realised a profit of 1,2bn dollars. That was in 1979 when the present Ford President, Harold "Red" Poling. was hased in London as head of Ford

Second, Whippic was able to report a tidy sum to Detroit for 1986; profits of 559m dollars, 71 per cent up on the previous year.

But, third, the most telling reason is that Whippic believes a further increase in profits is a matter of course.

Obviously he has not yet achieved his ains: investment in the cer industry is u long-term affair. Often years pass between nction and results.

The sharp decline in costs is primarily the reason why Ford is today doing so well, principally as regards personnel.

This began early in the 1980s when Whipple's predecessor, Robert A. Lutz, was chairmun of Ford Europe.

Whipple snid: "If 1979 is compared with the previous year it can be seen that in both years unit production was the same, but in 1986 the workforce was reduced by a third, that is with 50,000 fewer blue and white collar workers."

This trend is continuing under Whipple. He said: "By the end of this year for certain there will be fewer than 100,000 employed by Ford Europe.'

Ford, Fisi and Peugeot ere all going along the same road: reduction in the workforce and markedly increased vields. Only Volkswagen is giving priority to creating jobs. Last year alone VW took on a further 20,000, but profits continued to be unsatisfactory.

Whipple said of the Volkswagen situation: "Volkswageo has a higher pay lovel than its competitors, but also one advantege: VW cars have e very good image with customers."

Ford have problems with the public image their cars have. Whipple's predecessor Lutz, who, unlike Whipple, is a

in Germany did not match up to the product's merits."

This has resulted in higher marketing and sales promotion costs, particularly if the market share was to be increased.

This strategy of buying into a greater market share by higher publicity spendg pushed Ford in 1984 to a profit low of 147m dollars.

For the first time Ford topped the sales list in Europe, but profits remained elusive.

Lutz sald last year: "A relationship could indeed he seen between market share and profits before the European market became so competitive and before marketing and special concessions became so important. This is no longer

Lutz cut back budgets for marketing and advertising. Whipple also gives little thought to market shares. He said that no Ford manager in Europe would get into trouble if market share dropped slightly. "But when profit margins drop, we want to know why.

Whipple believes that cooperation agreements with competitors as a means of cutting costs have not been expoited to the full. He snid: "There are many ideas but none of the dimensions such as the Fiut deal that failed,"

Durine Lutz's time in the Ford Europe chair Ford set its sights on a marriage with Plat-Whippic sald-enthusiasilcally that this was a great proposal. But malhing came of a link with the Eurapean car manufacturer with by far the greatest profits and turnover, because in the end both sides wanted to run the

Later national pride halted Ford uttempts to swallow up two loss-making state-owned firms, Austin Rover in Britain and Alfa Romeo in Italy.

Whipple commented: "They were both good upportunities to buy undervalued companies with attractive makes

Fiat though "saw in this hid to take over Alfii Romco a threat to its supremacy on the domestic mnrket," Whipple said. The result was that Alfa Romeo wns taken over hy Fiat.

Whipple admits that car manufacturers talk to one another a great deal. Cur-

car man through and through, last year - rently discussions are focused primarily had to state frankly "that Ford's image on joint development and production of components such as axels and gear hoxes, in this way cost-cutting. Nothing spectacular, but it could be.

Is it conceivable that Ford could develop a new car with other manufacturers? Whipple said: "It could be. We have two options. We could work together for a new middle class car with other Europeans, Volvo for instance. Or we could also develop a new car working with Ford in the US as we are doing with the successor to the middle class Sier-

The American parent company in Detroit holds a 25 per cent share in Japanese manufacturer Mazda. Ford strategists have more than once aired the idea of developing a new cnr with Ford USA. Ford Europe and Mazda. It would be a successor to the Escort that competes with VW's Golf.

Whipple said that a decision has been taken ngainst this idea, "We shall develop another model." He ndded that "the decisive reason for this was that Ford's European organisation must preserve engineer capacity.

Although an old saying about Ford in Europe goes that "it operates everywhere but belongs nowhere," the company does have a stamping ground of its own, though it is not emphasised.

Production plant is located in four countries, West Germany, Britain,

Just where a specific number of ears from the Ford range are produced is deterined not only by the workers' productivity hut also, as now, by currency

All Ford cars come off the production line at two locations in Europe except for the Scorpin that is produced exclusively in Calogne.

The strength of the deutschemark ngainst sterling has made the Fund fuetorics in Britain much more attractive.

Whipple, always on the look-out for cost indvintages, expressed it this way. "Productivity in the British factories is not as high as it is in West Germany, if one compares out-put of cars per man

He continued: " It will he a long time before the British overtake the Germans in productivity."



Kennath Whippia ... good wishes nd a tall order.

Calculations in Ford are made in this way. "In dollar terms at so and so dollars per car, the British factories will soon reach the German cost level." Whipple forecast

At present Forol in Britain is making the greatest advances in productivity, 'annually over 11) per cent." The dropin currency has also helped.

It is not surprising then that Whipple olrives up production in Britaia, In the first quarter of this year the factories have produced 51 per cent more cars than in the comparable period over the past 7 years.

The strength of the deutschemark gives Whipple problems. He said: "It will be tough for all international companies that, like us, are encumbered with too many costs in marks. Volkswagen is worse off, but we also will have to cut deutschemark costs and the will be painful.

West German suppliers to Ford will also be affected, possibly the workers on the production line as well.

Is it likely that in a few years time Sierras from the British Ford factories will be in West German showrooms?

Whipple said: "The only thing that is hobling us back from that is the quality difference. But that is being reduced The British factories are entehing up-German customers today no longer notice the difference."

The most important Ford model is Europe, the mable class Sierra will probably not be produced at all in Germany. The West German maket will be supplied by the ford factory in Gheat, Belgium.

Heinz Blüthmann [Die Zeit, Hamburg, 26 June 1941] RESEARCH

No. 1284 - 2 August 1987

### Super computer gets a big reception

RHEINISCHER MERKUR

German super computer which is Aextremely economical on power has been included as potentially one of the three best in the world.

The assessment was in a survey by the Columbia University of New Ynrk, which looked at the 30 most advanced super-compoter projects.

Professor Wolfgang Giloi, of the Mathematics and Data Processing Society (GMD) explained at a Press conference what orade the German Suprenum (short for super-computer for numerical applications) project such an

He explained the two approaches to super computers. The leading American super computer, Cray II, is based on the idea that a super-computer must be equipped with the fastest circults and the most indvanced technol-

An installation of this kind cannot iacorporate components with a high degree of integration: the power turnover would be so enormous that process heat could no longer be offset by a liquid coolant system.

Cray I, of which roughly 120 have been sold all over the world, worked with a single main processor. Cray II, first marketed two years ago, has four main processors arranged in series, sn data can be processed in parallel und not just in sequence.

Processing speed is correspondingly stupeodous: up to 1.2 billion arithmetical operations per second.

The German working party opted for a different approach; to use conoponents four to five times slower but 100 times more integrated, with up to one million circuits per chip.

A super-computer along these lines uses only a quarter of the power required by a Cray II, so costly coolant systems can be dispensed with, making the price." the whole installation less expensive.

To cosure that handling speeds were still fast the design was based on serial processing on a grand scale. The first Suprenum version consists of 256

**Cinkaufs 1x1** 

NCR Deterverarbeitung

- 0.00

micros arranged in series, each with the performance of a personal compa-

They cao each process data simultancously, thereby more than offsetting the disudvantage of slower handling speeds.

The final version of the Supremum is designed to handle five hillion computntions per second, or four times as many as a Cray II.

The German super-computer was developed at the Research Centre for Innovative Computer Systems and Technologies (German abbreviation: First) in Berlin.

The centre, headed by Professor Giloi, is run jointly by the GMD and the Technical University of Berlin.

The first prototype was delivered to a company in Bonn at the end of May. Next spring it is to be followed by a

fully operational finished installation as a construction prototype for the manufacturers, Krupp-Atlas.

The main uses for which the supercomputer has been designed include partial differential equations such as in current and air flow problems.

Computing such data is easier than carrying out wind tunnel tests. Besides, a number of problems, such as wind flow between vehicle underbelly and road sorface, cannot be simulated in wind tunnels.

Despite the Suprenum project's imininent success (at an overnil R & D cost of DM130m, one third for hardware, two thirds for software), project ger. experts are already

thinking in terms of an even faster successor model. Suprenum. Professor Giloi says, will only stand a chance of gaining a firm market footing if the customer knows it is not a one-off venture and will he further developed. Besides, project staff must live up to the chim made by n Kritpp-Atlas excemive who forecast: "Whatever the latest Cray model can do, we will supply the same performance at hulf

Michael tRheinischer Merkut/ Christ und Well, Bonn, 3 July 19871 New wind tunnel blows a howling, sub-zero gale

What is claimed to be the most advanced wind tunnel in the world has been brought into operation in Co-

A technique in which the atmosphere inside the tunnel is cooled to minus 173 degrees Centigrade enables accurate testing at an earlier design stage than has been possible before.

Nasa has a similar tunnel at its rescarch centre at Langley, but the operator of the Cologne tunnel, the Aerospace Research Establishment DFVLR) says it has henclisted from

KKK, short for Kryo-Kanal Köln, will canble airliners to be tested at a much carlier design stage.

The new long-range versions of the European Airbus, the A 330 and A 340, will be tested in scale model at Porz. Carmakers, the railways and others are expected to use the new wind tunnel.

It is already clear that the tunnel will be fully booked next year when it hecomes fully operational.

There used to be two main ways of using models to test aircraft handling characteristics at the design stage, says KKK project manager Güoter Viewe-



Everyone's blowing hot over this wind tunnal.

220,000 suppliers of 75,000 products 'made in Germany'

The first was to build bigger wind tunnels, but sooner or later investment and running costs reached their ceil-

The second was to step up air pressure in the tunnel, but this would soon also have gone as far as it could, the limit heing about five times atmospheric pressore. At higher pressures the scale models were damaged by air flow.

A third approach, indicated by the first of the three Ks, is the cryogenic, or deep-freeze, technique.

The Cologne wind tunnel is deepfrozen to -173° C, a temperature at which much more accurate measurements can be taken than at room temperature — even with seale models.

In this way the wind tunnel itself can he kept small. The new tunnel is only 2.40m (8ft) indiameter, so aircraft models must not have a wing-span of more than 1.50m (5ft).

They must also have extremely smooth surfaces. Unevennesses must not been more than 16 thousandths of

Models are hand-made and expensive. A model for the Colugne wind tunnel can cost up to DM Im, or roughly twice the cost of a normal wind tunnel model.

But the DFVLR says the cost should, within a few years, be only 30 per cent higher than that of, say, conventional wind tunnel models.

The Cologue facility is only the second of its kind in the world. Nasa has u similar wind turnel at its Lungley research centre.

The Gerntun research establishment, Herr Vieweger says, has learnt from Nasa's mistakes and cun fairly claim to run the world's most advanced wind runuel.

It cost DM11.4m and has ulready shown, in principle, that it works. But calibration and other preliminaries must be entried out over the next six months or sir before the facility can gir into full operation.

Once experience has been gained in Cologne there are plans to build a larger, European cryo-wind tunnel costing several hundred million marks.

This hig hrother, also planned to he built in Cologne, will open up new vistus for European aerospace research.

> Anatol Johansen (Frankfurter Allgemeine Zeitung für Deutschland, III July 1987)

pel chairman Horst W. Herke says that after three lean years, the company is expecting an improvement. The company lost 141 million marks last year, 6.2 million marks more than in

695 million marks in 1984. But, at a press conference. Herke preferred to dwell on future rather than the 1986 results. Understandable, since this is the company's anniversary year.

1985 hut well below the record loss of

Last year turnover was DM14,83bn (1985: 14.79bn). Opel produced 925,536 cars and commercial vehicles during the year (1985: 938,071).

There was a considerable shift in sales from exports to the domestic market with 41 per cent of Opel's car production being sold to the Federal Re-

This was a development that Opel welcomed for, as Herke said, "Profit per car is come to an end if we do not make a

**Opel confident** better times are on the way

During the past year DM1.51hn was invested in the three Opel factories in Rüsselsheim, Bochum and Kaiserslautern - simultaneously deprectiations of about a billion deutschemarks were ap-

In total Opel has poured out more than three billion deutschemarks for plant modernisation over the past two years.

Opel expects to get back into black figures in 1987. "The world will have to higher on domestic sales than on exports." profit this year," Herke explained.

He said that in his view profits would be around the three digits in millions le-

All the signs are favorable for this to come about. So far this year every month has coded up in black figures, and the market share of 16 per cent is above the previous year's level of 15.5

After three lean years the fat years should be on the way.

Opel is producing more and more pollution-controlled cars. Including controversial diesels, 86 per cent of all newly-registered cars have the grading that they are pollution-enotrolled.

In the first four months of this year 45,000 vehicles with catalytic converters were moved into showrooms, pulling Opel well ahead of competitors.

Walther Willke

und Well, 26 June 1987)

Rheintscher Merkur/Christ

Who manufactures what?

send for quolations, compare prices, track down special sources of supply, cut costs by buying at lower pricas.

This is a reference work every buying department should have at the ready.

Easy to use, just like an ancyclopaedia:

Products, including 9,000 trade marks, are arranged alphabetically, complete with

manufacturer'e or supplier's address.

A telephone number is listed for each supplier.

Englieh and French. Prica: DM98.44 poat frea in Garmany, DM107 clf sbroad.

Air mall exire.

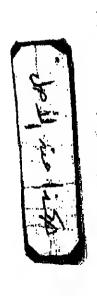
1,400 pages A4, indexed in

Order direct from us or from your regular bookseller.



DAV-Verlagehaus Postfach 11 03 20 D-6100 Darmstadt Federal Republic of Germany

Tal.: (0 81 51) 3 91-0



#### **EXHIBITIONS**

### Making up for lost time in south-Arabian art

#### STUTTGARTER ZEITUNG

The first exhibition of Southern Arahian eulture, from pre-historical times to the present, has been opened at the State Ethnological Museum in

The exhibition includes some of the most important urtworks from the Yemen and excellent examples of Yemeni art that have had to be collected from all

Until recently the Yemen has been a very inaccessible country. The nrtefacts of its civilisation have not found their way into European and American museums as have artworks from Iran or the early history of the empires that developed in present-day Turkey.

Even todny it is an adventurous undertaking to get to know about the country and its political set-up. The north of the region, where the most important historical buildings are to be found, has been closed to European influence most of this century so that this area is one of the poorest and least developed regions of the world.

In 1962 there was revolution and civil war that lasted seven years.

The result was that the region was divided into two independent states, the smaller, but much more populous, Yement strate respondent the nearth, with its capital in Saana, and the Yemen People's Democratic Republic, dependent on the Soviet Union, in the south, with Aden as its capital. The British occupicd Aden in 1839.

Museum officials in Munich have had to make contact with the Metropolinan Museum of Art, New York, the British Museum, London, the Louvre in Paris, the Art-history Museum in Vienna, the National Museum in Snana and the Museum of Islantic Art in Berlin to be able to gather together representative exhibits for their Yemen art exhibition.

From an academic point of view there was a lot of eatehing-up to be done to gather information about Southern Arabian art and history.

Only over the past 20 years has the location and the real appearance of the nncient Southern Arabian inscriptions been known on which the chronology of the region's pre-history is based.

The dam at Marib, the most important technical construction in the whole of the Ancient World, has only been investigated over the past six years by German experts with aupport from the Volkswagen Foundation.

Based on this research the exhibition's nehv second title appears in an vourable light, "3,000 years of Art and Culture in Fortunate Arabia." It implies that the Yemen, as a cradle of civilisation, is comparable to other ancient oriental cultures, a civilisation in which the monumental culture of the Sabacan peoples originated in the 10th century BC.

Orientalists, many of them Biblical fundamentalists and not just the Americans, refer to the legendary visit, mentioned in the Old Testament, of the Queen of Sheba to King Solomon, who mounted the throne in 965 BC. She is generally believed to have come from the Yemen and not from Ethiopia.

When did the Marib Dam originate? Or the larger-than-life sculptures in stone and metal, the huge religious huildings with portious made of heavy monolithic pillars, plain buildings dominated by cubic geometrical designs in sharp contrast to the sense of space of later Islamic art.

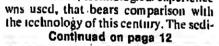
French orientalist Jacqueline Pirenne has for decades cast doubt on the early during of the Sabaean period that has been used for many years by German

She refers to inscriptions, coins, the comments of nuclent writers, economic history and observations of similarities in artistic and architectural history, and comes to the conclusion that the surviving Sabaean buildings and works of art nre not earlier than the 5th century BC as has been believed until now, but originate from a period at the earliest contemporary with the golden age of classical Greece, which in fact had some nr-

Using natural science methods of investigation on the Marib Dnm it has been possible to establish more exact dating of the construction.

Based on investigations as yet unpuhlished, it is possible to say that the dam spanning the river valley, measuring 680 metres in length and 18 metres high, was not built to collect monsoon rainwater that fell twice a year for the intervening periuds of drought, but to hold water back for short periods and to. raise the level so that it could be channelled through the fields by a complicated distribution system. This unique, short-term flooding was sufficient to produce a harvest.

The system irrigated an area of 9,600 hectares. It is obvious that many centuries of mature, technological experience was used, that bears comparison with





Bronze statue from what is now South Yemen (BC7th or caves in the south-8th century). (Photo: Catalogue) west of Germany



How a aculptor of antiquity saw the mammoth.

(Photo: Calalogue)

### Shapes, colours and textures from 30,000 years ago

The mammoth, cave lion and wild A horse were the models for the first human artists who lived 30,000 years

An exhibition has opened at the Tübingen Art Gallery entitled "The Beginning of Art 30,000 Years Ago," including more than 150 figures and en-

Most of them come from Central Europe, among other sites from excavations near Ulin

Researchers have established that the romngnon race was the first to have the ability to give artistic form to objects and ideas but in pre-history it is often difficult to separate items as decorntive nrtworks or utensils.

Probably the handierafts of the Ice Age were exclusively concerned with such objects. Beenuse there is no written evidence archaeologists have to spe-

It has been generally agreed that oh-

jects that are not directly connected with food can be regarded as works of art. The most celebrated cxnmples of Ice Age art are the cave drawings In France and Spain. Nevertheless the handiernfts of this period can be equated with them. The oldest of these figures, of ivory, caves of Lonetal klösterle), a few script. kilometres distant 32,000 years old. Wall drawings can only be preserved in climatically favourable conditions, such as those common in Spain or Cantabria in the

10,000-year-old

discoveries from

show that artists from years ago could? use colour. There is a coloured stone, 33,tittt years old, from Geißenklösterle

Animals were mainly shown in profile on cave walls, only very rarely

In several animal figures there are "bullet holes." The experts can only speculate. Do they conjure up a magical killing to ensure good hunting or & they serve as a kind of rehearsal foracurncy in the hunt?

Regularly there are several layers pictures, one painted over the old Was this just because the painting of ditions were deelslye? Sometimes the series of pietures give the impressiond being Stone Age conties.

The aldest examples of handicall were found in Louetal and Achtal. The small figures from Vogetherd teptesent large herbivorous animals such B the mammath, the hison, wild horst and rhino. They are among the master pieces of the figure art of the Palaco lithic Age.

The largest ligure from the Hohler steinstadel is a man-hon creature, 23

The smallest representation of man (nbout three centimerress is a half-idid , from Geißenklösterle. The man's and are raised either in blessing or prayer. The figure was probably used for religious purpases.

Many of the handicrafts of the period, as well as tools, are marked with , dots, lines or notehes. Experts believe that the signs were deliherately made. It is helieved that they were messages no Innger decipherable. They are consid-(Vogelherd) and of ered to be graphical means of communi-Achtal (Geißen- cation and predecessnrs of a form of

The head of the dig at Geißer from Ulm. They are klösterle, Jouchim Hahn, said: "The fi gures of the early Pulaculithic Period show to us for the first time the ability man to separate himself from the world around him and represent it in a te duced form."

He continued: "They also indical that man could create abstract ideas. think in a complex way and express of . gression and anxicty. Man tried to us Pyrenees, but the derstand himself and his place in the world."

Claudia Gunsilius Kaltenbath (Stuttgarter Nachrichten, 17 July 1987)



**■ OPEN-AIR CONCERTS** 

No. 1284 - 2 August 1987

### More to do with the sound of cash than the sound of music

The air is warm and there is a smell of grass. From the pizza and waffle stalls there is a tempting aroma.

Pop-singer-actor Herbert Grönemeyer is performing to an audience of 7,000 at the open-air theatre in Leverkusen.

He said: "They only like the music when it is loud. You have to hit them in the bel-

The audience goes wild, "When the earth unakes under their feet then they forget that they are deaf."

One delighted fan cranes his neck and heats in time with the music with a stick. Herbie, as Grönemeyer is collect by his

fans, has to perform for more than nn hour. Afterwards, out of breath and sonked with sweat, he said that the nudience had been wonderful.

They did not go wild from the very beginning. They worked up to it. There is more of a kick in it that way," he said.

He enjoys performing in the open-air, He said: "People are quite different in the open. Open-air concerts are like n festival. There are children. You can move about."

Concerts in the open-air do not have the same quality about them as "performances" in a hall.

No other country has so many open-air concerns during the summer than the Federal Republic, Grönemeyer said: "We are tops in open-air concerts." He could have added that young people in this country have just a little more money than young people in other countries.

This summer will be the "open-air concert year of all time."

Martin Brem, a journalist with Musik-Express/Sounds said: "I get the impression that it is revenge for last year." Last year most concerts had to be can-

celled. America greats in the rock world. who provide most of the open-air events in this country, stayed at home - worried about terrorist attacks from Ghaddafi's Libyan revolutionaries.

To this could be added the fear of the consequence of the Chernobyl nuclear reactor disaster. Fans were worried about sitting on the grass and preferred to say at home, so many promotora had to cancel performances.

The "Anti-WAAhnsinns-Festival" at Wackersdorf and the "Rock am Ring,"the Easter spectacle that has been staged in Nuremberg since 1985, were among the few excellent concerts that remained on

the calendar. The rock concerts are being staged again and the miserable weather un to the end of June has not dampened the fans' enthusiasm. Tens of thousands make their way to

there is no such thing as had weather only the wrong clothing Over 7(t,00tt went to Colugne's Mingersdorf Stadium and 60,000 to the

the stadiums and parks. The fans say that

three-day event in front of the Reichstag in Berlin (excluding the finns listening the other side of the Wall). Another 60,000 went to the Niithurg-

ring, that was 6ft years old this year. The festival's motto was "Sixty and no way gnieter." About 10tt,00tt turned up at Munich's trotting course nt Riem.

There is no end to the summer season of open-air concerts. They are booked out up to the end of September.

There are only a few stars who are prepared to go on tour through the country. The most tircless is Tina Turner, the 50vear-old rock star. It is being said that in autumn she will settle in Cologne.

Joe Cocker is also a tireless performer, who has recently made a comeback and got into the hit parade charts.

Others on tour are David Bowie. The Eurythinics, Chris De Burgh, Bob Geldof, Iggy Pop and a whole row of less wellknown groups, who have the thankless task of being in the open-air concert circuit as warmer-uppers for the "headliners" whose names appear in large letters on the

What makes open-uir concerts so attractive? It can't be the technical quality of the music. Many concerts are a caeophany of sound.

Two weeks ago in Munich, for instance, some of the sound equipment did not function properly because of the damp, so the sound seemed to be coming from nearby, as Martin Brem put it.

To this can be added the fact that people at the back can only see what is going on on stage with the help of binoculars.

The Berlin daily Tugesspiegel ironically wrote after the Reichstag speciacle that open-air concerts were just the thing for those who "liked something special, such as grilled sausage and beer, patchouli and jewellery bent from silver wire, in short, Nuremberg's Christmas Fair, Christkindlsmarkı, in July."

Jean-Baptiste Doerr of the Munich ag-

ency Mama Concerts admits that young people don't go to the concerts "primarily for the music."

He believes that the concerts satisfy a need for identity. He said: "There is an urge to get together with other people as a reaction to the anonymous and farmni soiety in which we live."

People do not go to open-nir concerts expressly for the artists performing but for the event itself.

 Andreas Kraatz, a music journalist, believes that a sense of community is the most important consideration. "People want to be with others of their own kind, let themselves go und enjoy themselves for a while together."

He has noticed that there has been a move up the age scale in people attending because of this. Open-air conerts are no longer events for young people, but are increasingly attended by people "just before

the inid-life crisis," Krantz said that he often had the lmpression that the old Woodstock days

should be revived. Woodstock was the great event that took place in August 1968 on a meadow belonging to Farmer Max Yasgur in Bethel in the state of New York. It was named after the nearby music colony of Woodstock and quickly became a legend in the pop

music world. About 400,000 young people listened to 32 bands over three days. Until then it was the largest music festival ever in the open-air, a legendary meeting of the Flower People generation.

Martin Brem points out that every other open-air concert is played up by its promotors as a "Woodstock Revival."

That would not be wrong, if Woodstock as a media event is implied. However the Woodstock spirit was also a distinctive butary film on the festival was a wild financial success internationally.

cords were also very successful.

After Woodstock promotors in West Germany saw that open-air concerts were ry on. a lucrative business, according to Eckard commercial festivals with a political slam in Tübingen's Club Voltaire.

Holler complains that the competition music but is about money-making." in commercial concert management has increased enornously over the past few

years and business methods have got

Brein said that there was a lot of money that could be creamed off concerts, but pomotors keep silem about just how

The romour is doing the rounds in Munich that the concert on the troiting course had a turnover of DM6m against costs, including fees, of DM5m.

According to Holler the result is that it is more and more difficult to get German groups and performers of standing to uppear at non-commercial events.

Politically inspired concerts such as that for the peace movement or the anti-apartheid specicle would give the impression that most German pop and rock musicians reject the commercial racket. Holler said.

But appearances can be deceiving. The "Heimar and international Solidarität" festival last year in Tühingen had to be put on without any well-known German stars.

Holler said that singer-song writers such as Konstantin Weeker demand tees of hetween 12M20,000 and 12M50,000

per performance. Herbert Grönemeyer admits that it is easy to give an impression of political in-

He said: "We appear once in Wackersdorf and then off we go. That is basically a

Indeed he only makes appearances now for n fee, but all the same this year he has not joined the open-air concert circus.

He puts on his own small, open-air concerts. He is one of the few German musicians who can do this alone.

Amongst all this, however, it is forgotten that the Federal Republic has a tradition of open-air concerts. The first concerts of this kind took place at the beginning of the 1960s at Burg Waldeck in the Hunsrück. No fees were paid then and audiences numbered between 2,000 to 3,000.

The performers included people such as Franz Josef Degenhardi, Hannes Wader, Reinhard Mey and Katja Ebstein. They talked about their work, held workshops

The only festival locations that continue siness affair. A three-hour-long documento be associated with this tradition are Tübingen and Mainz.

This year, the absolute year of US rock, The two Woodstock sound-track LP re- has finished off these relies of the past. Holler said that Club Voltaire has dehts

of DM100,000 and will not be able to car-

Sometime, Martin Brem hopes, rock Holler, who, since 1970, has put on non-fans at the Nürburgring or in Munich's trotting course, will look "at the publicity and realise that it all has nothing to do with

> Roland Kirbach Die Zeit, Hamburg, 10 July 1987)



from unnecessary discrimination in the

shape of a pulice computer file remnrk that can readily be singled out to set up

a separate file of registered Airls vie-

Herbert Schnour, Social Democratic Interior Minister of North Rhine-West-

phalia, now leels his original approval of the proposed police procedure may

Personal freedom is the lower because

no-one has bothered to consider the im-

plications and because files are main-

rained secretly and illegally and, what is

tion against people who deserve sympa-

thy and care. Police legislation only per-

mits precautions of this kind in cases of

specific danger, and that's the way it

The Bavarian draft amendment to the

Infectious Diseases Act is nn example of

Vaguer and more subjective criterin are

barely conceivable. That is the way to

The whole procedure can only be

warranted to the strictly limited extent

that the remark "cureful; blood contact"

jand not "Aids") may be added to police

files on wanted persons (and them only)

Anything more is a breach of civil

rights and individual liberties of which

with a record of violence.

undermine basic rights and freedoms.

The real effect is group discrimina-

more, to no really lieneficial effect.

liave been a mistake.

should stay.

#### THE ENVIRONMENT

### Bureaucrats slowly sink as frog count begins

Meteorological stations

all over the world

supplied the data arranged in see-at-a-glance tables in these new reference

works. They include details of air and water temperature, precipitation,

humidity, sunshine, physical stress of climate, wind conditions and frequency

of thunderstorms.

These figures compiled over the years are invatuable both for planning journeys

to distant countries and for scientific research.

Basic facts and figures for every country in the world form a preface to the

tables. The emphasis is on the country's natural statistics, on climate,

population, trade and transpon.

commerce, industry and the travel trade.

Four votumes are available:

North and South America. 172 pp., DM 24,80;

Asia/Australia, 240 pp., DM 24.80;

Africa, 130 pp., DM 24.80;

Europe/USSR, 240 pp., DM 24.80

Look it up in Brockhaus

F. A. Brockhaus, Postfach 1709; D-6200 Wiesbaden i

The guides are handy in size and flexibly bound, inclis

#### STUTTGARTER = ZEITUNG

From this year, all protected animals kept in captivity must be reported. Virtually all pets are affected except eats and dogs, hamsters and hudgeri-

The regulation, under a previously ignored section of the 1985 Nature Conservntion Act, has resulted in authorities being swamped with registration

In at least one Land, Baden-Württemberg, officials say it will takes weeks to collate the information.

Protection of species regulations specify ugarly 50,000 endangered species of flora and fanna. They include most amphibians and reptiles, all European birds and all wild mammals except a handful of rodents.

Compulsory registration is also required for a number of voriclies of coral fish, extremely popular with aquarium fans because they are so colourful, and nearly all parrois.

In ease of doubt the Stuttgart authorities have advised the public to register a species too many rather than one too

This is sound advice. Fnilure to regis-

.46

much as the highest fine envisaged for failure to register in the May 1987 een-

THE GERMAN TRIBUNE

Control Section

The aim of the pet census, ridiculed by crities as n "Irog count," makes sense. It is to make life more difficult for illicit dealers in listed species.

That presupposes the authorities know just how many species Germans keep. And a census only makes sense if it is exhaustive.

This one isn't. That is alrendy clear, The authorities are hopelessly overburdened. All listed pets were to have heen registered by the end of June, when the collution was to have started.

There is no way the nature conservation officials can hope to list the tens of thousands of frogs and lizards, snakes, parrots and fish whose particolors coneerned pet-lovers have sent in Most liles even have to be kept by hond.

The Act requires no fewer than eight data for each animal, including species, age, sex, origin, present location, use

Officials may or may not believe the details sent in by per-lovers, but they can hardly check them for accuracy.

In Bnden-Württemberg they have decided that discretion is the better part of valour. "We attach no importance to checking every little detoil," says Siegfried Kiinkele, in charge of protection of ter a listed animal can cost the pel-lover species at the Environment Ministry in

America and an Indian bullfrog. Heads of department are usually law-

Give us a klas. Munich man Gernot Hölscher in the bath with pet alligner Maxi, who has been in the household for 15 years. Stuttgart. Yet the Länder have no choice but to abide by Federal law, so they say

they will be making spot, or random That is unlikely to warry the black sheep, animal dealers who are well able to cover their tracks. The Ministry and local authorities lack the manpower to

enforce the law, "In Baden-Württemberg nione," Herr Künkele says, "we could keep 500 µenple husy doing nothing but enforcing the egal provisions on protection of spe-

The reality is another matter entirely. The regional outhorities in Stuffgart, Tübingen, Karlsruhe and Freihurg have between them but a handful of specialists who could tell the difference between a tree-climbing frog from Central

yers by training. They would have to

pore over encyclopaedias before they even knew either species existed.

Yet the law pases much more demanding problems. How is a South American rainbow bua to be marked when it sloughs every year?

How do you determine the ser of a spurred horn frog, a native of Colombin? How do you assess the age of a tropical butterfly fish?

Innumerable questions of this kind arise. Officials are left to find out the auswers themselves, "Instructions," Herr Kulin says, "have yet to be issued." They seem unlikely to be issued in a

Even if the pet census is ever conpleted, the problems will have no more than begun. The law requires notification within four weeks of changes such ns a new owner or a chauge of address.

Notification is also required if a ps Continued on page 14

#### Continued from page 10

ment carried by the water meant that the dant had to be continually heightened. This meant that nreheological layers remained undisturbed. These, together with pollen onnlysis and investigations of heavy metals carried in the waters and other doling methods, have made it possible to draw up a chronology, because the date of the destruction of the dnm is known, 575 AD.

Investigations have shown that the dam wos used without Interruption for a period of 1,100 years, so that it must have been built at the end of the 6th century BC.

This has vindicated Jocqueline Pirenne's view totally. The compilers of the accompanying guide, who got to know about these reassessments in plenty of time, accepted this new dating and have used it although they have in some instances flunked the issue of pre-

Nonetheless, visitors will not bother themselves to much with chronology when they see the bronze statutes, alabaster busts and the Aleppo stones, certainly in memory of the dead, all over 2,000 years old, on show in the exhibi-

The really interested visitor will be concerned with other things. Primarily with the reconstructed bazaar of the present, covering a thousand metres, a perfect reconstruction of the Soq of At-Tawila, made possible by the the synthelic material styropor. This is much more authentic than anything that has been done previously.

It has been possible to give o total architectural impression. The visitor has the feeling of really wandering through alleyways and if one is not careful one

stumbles on the clay soil and the line. deliberately left there.

Looking up from the small market place, one sees antiquated election cubles and coloured-glass windows is the surrounding dwellings.

Doors open and the visitor is enited to enter. He or she is in a kitchen, dome unted by occidental cooking mensils.la contrast there is a hixterious room for the males of the house in traditional Ar-

Further on in the shopping street there are jewellery shops, displays of cooking utensils (ten-puts of the Camel brand) and a tea-house with folding, metal stools with a picture of footballe Maradona on the wall.

Light has also been thrown on other aspects of life, and some understanding of the million it all cost.

There is a huge numad tent in which a Bedouin water-bag appears besides an occidental stable lomp. There are also to be seen tribal dress, handicrafts, items dealing with health matters and a documentary report on the most important stuges of historical research.

ertainly the masterworks of Islam books are a considerable attraction They are not under any kind of illumination, so as nut to damage them, thus good cyesight is called for to appreciate

There are examples of work from the Rasolid dynasty (1228-1454) that blaze with light jost as much us the muny modern ear-rings, arinhands, neckluces and bangles.

The exhibition is on display in Marnich ontil the end of this year when it then moves on to Amsterthin and View

Horman Binder (Stuttgarter Zeitung, 3 July 1957)

### **■** MEDICINE

Nn. 1284 - 2 August 1987

### Data on Aids victims in computerised police files, says TV programme

current affairs television pro-A grainme has revealed that information about Aids victims has been quietly filed in computerised police records.

This is another example of how personal rights relating to data storage arc being eroded.

It is a loss of freedom and a step in the direction of a police state. Why is it necessary to store information ubout people with Aids? Because it is incurable, latal and a threat to mankind?

The police think so. Police files at the Bundeskriminalami and in CID computers in the Länder list data on wanted persons can include the category "infections discuses.'

The coordinating committee of the Federal and Land Interior Ministries decided it should be extended to cover

In May 1986 it was agreed that in cases where people on the "wanted" list were known to be suffering from Aids or, presumably, to be virus carriers, a specific reference was to be added to the abbreviation ANST (which in English world be INF, for infectious).

Bremen lad reservations about the idea; Hamburg refused to have anything to do with it; but Bayaria was all for it.

Instead of the additional remark "careful; blood contact" it said the fourletter word "Aids" should be filed. Baden-Württemberg was less forthright but later followed suit in practice.

The Interior Ministers eventually approved the committee's recommendation, subject to consultation with the duta protection commissioners of the

The coordinating committee was to draw up criteria for filing such references that specified what was meant by phrases such as "in certain cases" and "unly to the extent necessary." If has yet to do so.

People on the police "wanted" list who are known to be suffering from the disease have nonetheless been Aids-listed since about the middle of last year. On 1 July 1987 police files listed 343

people with the remark "careful; blood contoct" or "Aids," the one being as damning as the other. On 7 July Baden-Württemberg hnd

204 persons on lile with the remark ANST (for: infectious), of whom 98 were specified as suffering from Aids.

Sopporters of registration say it is an essential precaution to ensure that the police themselves are not inadvertently infected.

The police unremarkably agree, arguing that Aids ia a killer diseasc. Police officers ought not to run the risk of contracting Aids in o scoffle with a suspect who was known to be infected.

Besides, now was the time to act. By the time there were, say, 40,000 or nisations representing homosexuals, more Aids sufferers in the Federal Republic, pogroms and worse could well be the public response.

Opponents of registration argue that no case of o police officer contracting the virus in connection with his work has yet been known to occor. Infection is fairly unlikely in ordinary dealings with the poblic.

The police are not supposed to go in brochures, radio, TV and cinema adverfor brawls or to ron the risk of being tising arc devised by the Swiss Aidsootnombered when making arrests in Hilfe and largely financed by the state. any case.

The number of Aids soffcrers who

use their infection to resist arrest, being given to either riolence or despair, is

The police would be ill-adrised to feel secure in the "knowledge" that virus carriers were filed. Files couldn't be exhaustive and were never entirely up to

Criminals might even be tempted to pose as Aids sufferers to keep the police it buy and possibly evade arrest.

The problem fineing anyone anxious to ensure the greater good of society and the state while making as few inroads into personal liberty as possible is that facts are in short supply where Aids

Yet doctors and psychologists agree that the overwhelming majority of Aids patients are not given to violence. When the police arrived at a psychiatric clinic to collect a patient he hurst into tears when he saw the police donning rabber

So the police argument that Aids is dangerous is only at first glance a plansible reason for maintaining computer

tate secretary Peter Ganweiler of State secretary Peter Ganwener of the Buvarian Interior Ministry was

roundly condemned at a congress on

"Political Perspectives in the Aids Era"

compulsory registration of Aids pa-

tients, of border cheeks and deportation

criticism of Herr Gnuweiler and Bavar-

the consensus among political parties,

welfare organisations and self-help

groups on how to handle the killer dis-

was the only approach that stood any

chance of effectively combating Aids.

Professor Häberle said joint action

Speakers from other countries out-

lined the shape a strategy might take

which prevented any further spread of

the disease without isolating people al-

has the highest level of infection in

Europe 142 Aids patients per million

inhabitants), joint action has been tak-

prostitutes, drug addicts and haemo-

philiacs joined forces, enabling public

authorities and private organisations to

They strictly oppose compulsory

Unconventional poster campaigns,

Roger Staub, president of the Swiss

"ombrella" organisation, told the con-

measures, preferring instead to rely on

informing the public in general and risk

adopt a joint approach.

groops in particular.

In Switzerland, for instance, which

Herr Gauweiler is a clumpion of

US sexologist Erwin Häberle of the

He accused them of having destroyed

held by the Greens in Nuremberg.

orders and other strict measures.

ia's ruling CSU.

ready infected.

The constitutional right to self-determination where personal data are concerned is particularly sensitive in respeet of medical data. The likelihood of nfection is negligible, as is the number of violent Aids victims.

Aids "desperados" scratching and biting in a bid to resist arrest are mainly figment of the police's imagination. None has yet occurred in practice.

Besides, how do the police come by the information that someone has Aids, and how reliable is the information? How sceret will it be kept, for that mat-

It would need to be cross-checked, and that isn't going to do the reputations of health departments, prisons and hospituls the least good.

What has happened so far is typical of data protection in general. The police and Interior Ministers have decided, hehind closed duors and with an uneasy eanscience, on a plan: (ile first, ask af-

The phrases "in certain cases" and only to the extent necessary" are facesaving provisos, reassuring but nea-

consultation with data protection contmissioners, but the commissioners are not event notified, let alone consulted.

the extent to which Aids hysterin can overshoot the mark. The draft envisages compulsory registration of Aids patients who "full to sec reason" and pose a threat to others.

They are supposed to be defined in

A helpless group of people suffer

### Bayarian method comes under heavy fire

gress in Nuremberg's Meistersinger-University of California summarised the

"We are proud that we have not played on pupular auxiety and not resorted to muralising. Objective information is

How successful the Swiss approach has been will be seen this notumn when the first scientific findings are pu-

Son Froncisco has shown that publicising the facts is an effective opproach. It and the safer sex campaign have succeeded in dramatically reducing the rate of new infection with the HIV virus.

In contrast to Switzerland compulsory measures to combat Aids are publicly discussed in the United States, but Professor Häberle soid hardliners were hopelessly outnumbered.

In addition to publicising the facts the Two years ago the Federal Health Americans have drawn up strategies to rus carriers and patients.

In a manner typical of the United States, public authorities and private organisations have enlisted the support of leading companies.

The Bank of America; Professor Häberle said, now advertises the fact that it employs HIV virus carriers.

Firms don't make gestores of this kind out of the goodness of their hearts; they are uoder economic pressure to do so. Discrimination being Illegal, they otherwise risk costly litigation and enormous damages claims:

The Swedes are not yet in a position

police officers wearing rubber gloves Hanno Külmeri (Die Zeit, Hamburg, 17 July 1987)

to report a similar trend. Their auti-dis-

crimination legislation only came into

force at the beginning of the mouth. But

advocates of compulsory measures are in the minority in Sweden toa. Stockholm Aids consultant Kjell Rindar made it clear where the difference lay, despite compulsory registration and other restrictions, between Sweden and

The atmosphere, he said, was different. The Swedish muthorities accepted the fact that legislation was at times

Aids clinics and specialists not being a secret, other ductors sign HIV patients' sickness certificates for their em-

In this way employers never get to know that a member of staff is suffering from immune deficiency. Registration is compulsory but anonymous - with further connivance.

Most Swedes who undergo blood tasts give a bogus identity number and the nuthorities are prepared to acecpt this ploy rather than risk no-one taking Aids tests for fear of the consequences, .

Sweden and Switzerland, where compulsory registration - with anonymity guaranteed - is also heing prepared, Germany in another, very important re-People in both countries evidently

place greater trust in the authorities. They do not suspect, as Germans do, that computer files of Aids virus carriers will promptly be set op and data divolged to enquirers.

This distinction, speakers at the Noremberg congress were at pains to stress, was one that ought to make politicians in the Federal Republic sit up and thick.

(Nürnberger Nachrichten, 18 July 1987)

Inge Pröll





#### **■ FRONTIERS**

### Dead prosecutors tell no tales: the Colombian cocaine connection

In August last year, a murder suspect called Werner Pinzner pulled out a pistol at Hamburg's police headquarters and shot public proscentur Wolfgang Bistry, 40. He turned the gun on his wife, Jutta Plazner, 39, and finally on himself. He died straight away. His wife and Bistry died later in hospital. An autopsy revealed traces of encoine in Pinzner's body. His lawyer, Isolde Öebsle-Misfeld, who is in custody on suspician af having aided and ahetted Pinzner, was also in the room but was not injured. Here, Frunz Wauschhuhn inkes mother lunk at the case with a year's hindsight and sees a sinister development - the emergence of organised crime in the drugs huslness for the first time in Germany. The suggestion now is that the Pinzner shuoting was a premrelitated act ordered by nn organisation to sllence ii prosecutor who knew too much, it was part of an opening salvo in an attempt to take over the pieceincal drugs business and organise from Hainburg its importation and distribution. Wauschkulin's urticle appeared in Reinischer Merknr/Christ und Welt.

When the General retired in early summer last year, he wanted to show that Hamburg's notorious St. Pauli district was not just a seething cauldron of vice, rip-offs and gambling halls.

The General, Ludwig Rieland, for many years the head of Davidswache, the police mation on the Resperbaha. wanted the area to be seen as a centrefor harmless entertainment with cafes, exotic restaurants and places where you could dance to anything from old-time jazz to reggae.

It was a transformation the media was getting behitul, conjuring up old romantic memories of St. Pauli with travelling entertainers, vaudeville shows and soubrettes.

The General's hopes were high. Puhlie pressure was being applied to Hamburg's Social Democrat administration to do something to help commercial rejuvenation instead of letting the area de-

All these high hopes ended with a bang on 29 July last year; right inside Humburg's police headquarters building a man being held in investigative custody pulled out a Smith & Wesson .38 calibre revolver and shot public prosecutor Wolfgang Bistry, his own wife, Junia Pinzner, and finally shot him-

The gunman, Werner Pinzner, 39, died straight away. His wife and Bistry died later. A stenographer, two unarmed policemen and Pinzner's defence

In a flash, everything had changed. Until now, the name of Pinzner was significant only to newspaper reporters.

In January of last year, 12 people from Hamburg's underground were being held in investigative custody. Nine young frogs. being held on drugs churges were regarded as small fish. The other three were Josef Nusser, 36, a brothel owner, who was alleged to have incited the other two, Pinzner and Armin Hockauf, to murder.

Pinzner had been surprised at his home by a special operations squad and

he was immediately charged with five murders. This was taken with a pinch of salt by the public, who were used to the tabloid Press blowing out of all proportion the investigations of the Hainburg

Time and time again, an arrested Mr Big turned out to be a pip-squeak brothel owner. Quarrels between eliques of pimps were presented as haules heween big-crime gangs. The attitude was that the police were breaking up nonexistent organised crime.

But, despite denials by police, rumours of tightly organised crime in Hamburg had taken root and would not go away. Not the fantasy crime the police kept breaking up, but a genuine new type of organised crime that belongs in he public mind more to New York and Chicago rather than nnywhere in Ger-

Antique thefts were one field. Drugs were another. And sex. There were whisperings about the existence of films showing politicians and policemen in compromising scenes.

The rumours flourished and enough came to light to fire them. For example, two senior members of the city's planuing authority were discovered to have invested in big brothels.

The Pinzner affnir shocked an unsuspecting public. What happened while he was in jail and the background, as far as it could be established, was some-

thing new. His wife, Jutta, brought him cocaine in his cell. In return, he gave her hashhish which he had managed to obtain from other sources.

His treatment was lenient because he was a major source of evidence against the others in custody. There had been threats against him from the St. Pauli underworld. Beemse of this, his food was brought from a hotel rather thunfrom the prison canteen.

But he was in no way isolated. In July, he was suddenly put on prison food. Then the judge who heard the custody application ruled, over the objections of he prison, that Pinzner should take a communal free period together with 25 other prisaners. In view of the threats, its was nn amazing decision from the

On top of this: counsel Öchsle-Misfeld spoke with him 73 times during his I I 5-day stay in eustody. His wife visited him 12 times. And when Pinzner was being interviewed, Jutta Pinzner was always there as a psychological prop. His lenient treatment meant that the checks

on what was brought him were lax. Pinzner did not want to be labelled as a small-time killer. He wanted to go

what his message seemed to be. He was frank about his murders both with prosecutor Bistry and with his relatives. He said in letters that another six killings could be added to his list, "Tell that the the Press," he wrote in one letter. "They're so red hot on this you don't believe it." Whether that was the truth or the imaginings of a criminal mind sodden with cocaine in not known.

One of the most spectacular murders that remains to he solved (was it on Pinzner's account?) happened in a dive in the Reeperbahn called "Zur Ritze" (slang for a woman's genitalia) where pimps meet. On 28 September, 1981, a certain Peter Schroer was executed in front of beer-drinking customers. Naturally, nobody saw anything.

How could Pinzner go on killing without being suspected? One reason is that he was underestimated.

His brutnlity was well known. He had been jailed for 10 years for the "munslaughter" of a Humburg husinessman during a holdup of a Hamburg supermarket, but was nevertheless regarded only as a junior member of the under-

It was only when he was released on parole that police realised what sort of criminal they were up against. He and an accompliee held up a money courier in Humburg's inner city. In July 1984, when he again out on purole, he shot dead an Israeli culled Jehoda Arzi, an underworld figure with international connections and the owner of brothels in Constance and Kiel.

The Killer of St. Pauli was a social failure whose original simple aims in life became lost in a welter of luxury. He went to Hauptschide, the most rudimentary of the secondary school system and mnnaged to get through. He was a volunteer in the Bundeswehr but came unstuck because of his insubordination.

He was a butcher's apprentice for a while and then went to sen as a ship's kitchen hand. He became a waiter and heeame unemployed. He fell from petty erime into serious crime.

He paraded his symbols of status: a fighting Mastino hulldog was constantly at his side, "Dogs don't lie," he said, "I prefer them to most people."

His view of life became cynical, "I am God. They say God controls life and death. Look, I have controlled it. I have (eaused) life to be born and I've taken life." That was in a letter to Jutta.

But he didn't murder for the sake of it. He saw himself as a professional.

Even the shooting in police headquarters was probably on contract. Bistry knew too much about the intrigues of counsel, Isolde Öchsle-Misfeld were down as a Big Killer. At least this is off for Pinzner was said to be a monthly

#### Continuad from page 12

dies -- or gives birth to young. Lawabiding owners of per frogs have to notify the authorities within a month how' many tadpoles have gone on to become

Jokers add that the only missing link is a statutory requirement to notify the authorities if a pet falls sick.

One of the few exceptions to the rule is sufficient to show what nonsense the well-meaning legal provisions are.

Catching an ordinary frog and keeping it in a jam-jar -- a practice animalnotifiable, if only beenuse no-une is legally required to submit evidence that riminates himself.

Herr Künkele concedes that there is bound to be a certain number of cases that go unreported.

Andreas Müller

lovers all agree to be barbarous - is not

In reality, officials can but hope they

stay unreported. The letter of the law specifies that all pets kept illegally must be confiscated. If they were, zoos would be bursting at the seams in next to no

(Stuttgarter Zeltung, 29 June (987)



aullowance of 1.5tm marks for his daughter, Birgit, Although it was originally thought that the contract may have been given by brothel-owner losef Nusser, known as Viennese Peter, now evidence has emerged that a brothel owner arrested in Costa Rica called Reinhard Klemm was the real pross. behind the executious series of.

Some policemen believe that Klemm is one of the German arganisers of the covaine industry in Columbia whose aim was to set up and run from Hamburg the engaine distribution business.

Flamburg is the logical place to run the business from. It is the biggest container port in West Germany and, after Frankfurt, the biggest airfreight transhipment point in the country.

In contrast to Amsterdam and Frailfurt, the police have little experience? large-scale drugs crime and also who have to reckon with a ceneration's judges and lawyers who think it their duty to trip up the police.

This can be seen from the total my jusdgments by judge and public proseentor in the Pinzner case. I ven more eurious is the role of the detence comsel, Frau Öchsle-Misleld. She tailed@ keep any distance between herself and her client. Far more objective defeate counsel than this outelligent but fragile lawyer have been duped by the llam burg underworld.

An overestimation of her own clever ness and ever-increasing competition among lawyers for work possible prompted her to take on the case. The accusation by the underworld that ske demanded money to keep Pinzperquet is a normal thing for the undersoild to

The next thing is for the police long and convince a court that they have enough stickable evidence against her to keep her in custody while the investigations go on.

It is, among other things alleged that she was the one who smuggled in the revulver. That means notentially an acessory to murder.

Behind the cuse of Pinzner is shawn the relief of a dangerous development In Hamburg, the police are on the defensive. The detectives are the watched just us as much as the watchers. The underwarld is fallowing their every slep. Certain investigators and their fumilies are being given special protect

What so far has been a feature of like in Pulermo, Chicago and New York has become part of Hamburg.

Fronz Wauschkuhn (Rhemischer Merkur-Christ and Web. . Bonn, 17 July (981) **■** HORIZONS

No. 1284 - 2 August 1987

### Beate Klarsfeld, the Nazi hunter who boxed a Chancellor's ears

### **DIE MEZEIT**

neste Klarsfeld, possibly West Ger-D many's most celebrated Nazi war erimes hunter, brought in the gilded coffee cups on a silver tray.

She stroked the two collie dogs and asked her daughter Lida what she wantcd for Junch.

She lives in a gleaming home with furniture in the French style with oil naintings of Venice's Grand Canal on the

I cast my mind over the many newspaper photographs I had collected about her over the past 19 years: Beate Klarsfeld being arrested in Berlin; Beate Klarsfeld in front of the Cologne remand prison; Beate Klarsfeld chained to a park bench in La Paz, Bolivia and more recently with a bouquet of flowers at the Barbie trial in Lyons.

I could not quite reinte these pictures to the perfect housewife who was sitting opposite me. She hardly smiled at all when I said that only twice in the past 20 years had people spontaneously shaken my hand as a German when I had been abroad.

The first time was in 1968 in Paris after she had boxed the cars of the then Chancellor, Kurt-Georg Kiesinger, be-

What is happening in

Germany? How does

Germany view the world?

in DIE WELT. Germany's independent

national quality and economic daily

newspaper.

You will find the answers to these questions

Axel Springer Verlag AG, DIE WELT, Postiach JUSS 30, D 2000 Hamb

She is still disappointed at the Ger-

The students wanted to change society without pitting in the necessary effort before-hand to achieve this, she

Fran Klarsfeld was born in Berlin

DIE WEL

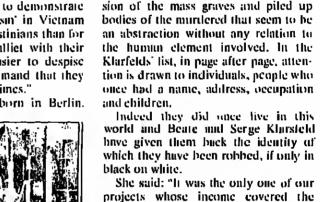
Kohl: Die Deutschen haben die Kraft zur Erneuerung

cause of his Nazi past, and later in New York after Willy Brandt knelt before the monument to the victims of the Warsaw

Frau Klarsfeld is well aware that these two gestures, still controversial in Germany, have had a wide influence abroad. Distinctions in attitudes towards Germany were being made after the famous slap on the Chancellor's face. Twenty years after the war she changed the widely held view of German hordes marching lined up in rows.

man students who cheered at her action then. She said: "Unfortunately I have not been able to find any comrades-inarms. Collecting information was too much of a chore for the 1968 generation of students, despite the fact that collecting information was a vital prerequisite to bringing the murderers who just sat behind a desk and were then doing very well thank you to justice."

"It was much simpler to demonstrate against American 'fascism' in Victnam or the rights of the Palestinians than for them to come into conflict with their own parents. It was easier to despise their fathers than to demand that they should atone for their erimes."



source book.

costs. Surviving relatives could buy n grave-stone for as little as 1 11 franes." Her laconic way of expression would have perhaps shocked me, if the picture book of the children of Izien was not lying in frunt of me, laughing little boys and little girls pasing for a group picture, letters such as the one from Renate

went to Paris as a green an pair girl.

She is now 48. She has short-cut, red

hair and it is hard to fathorn what is go-

ing on in her head. Her voice has a dull

timbre to it. She is not too fond of talk-

ing. She prefers to bring out documents

from the adjoining room. She did the

same later in her husband Serge's law

office. They represent the life's work of

For years they have collected lists of

the names of murdered French Jews.

The list is as thick as the Paris telephone

book and is much more than a historical

Pictures are often shown on televi-

Beate and Serge Klarsfeld.

children," she said.

Uncle, Aunt and Klarn, I would love to go to America. Love and kisses." Serge and Beate Klarsfeld have eallected information from all over the world that represents a monument to the 43 children who were deported, on Barbie's orders, from the Jewish home

near Lyons. They discovered a telegrain from Barbie, dated 6 April 1944, to the commander of the security police which read: "The children's home Colonie Enfant at Izleu-Ain was raided this morning. In all 41 children between the ages of three and 13 were arrested. We did not find any cash or valuables..."

The prosecution is making use of this document along with the testimony of 80 plaintiffs whom Serge Klarsfeld represents. It is one of the most important pieces of evidence in the Barbie trial in Lyons, Barbie, known as the "Butcher of Lyons."

Beate Klarsfeld regards the deportation of Klaus Altmann, alias Barhic, from Bolivia to France as the most important achievement of her many cam-

She discovered Barbie in Balivia as far buck as 1971. But it took ten years to get him into that prison that he had used as a place to torture his victims.



She said: "He must he put hehind bars

Are the Klarsfelds cancerned with atoucinent, retalintion, revenge, punishment in the many eampaigns they have waged all over the world, sometimes in a spectacular manner?

Beate Klarsfeld said that the press had coined the expression "Nazi hunters." She and her husband had always fought against this fuhel. She says most of the criminals are still openly living in

They recently found the name of one, Kurt Lischka, in the Cologne telephone hook, but she is satisfied the list is gett-เยรhorter.

As a mother, how had she taken the risks when she demonstrated against anti-semitism in Moscow and Prague and when she was taken prisoner by the Syr-100 Army because she protested against the inhuman treatment of Israeli

"I had no worries, except that perhans we would not achieve our goals. Care disappears when you cuncentrate fully on a campaign. I only had childish, elementary worries. I was appre frighlened of a dark cellar than being taken

prisoner by the Syrian Army." She is not so controlled when it comes to discussion of her native country. She has not had a good reputation in Germany since her name hit the head-

Kroehmal, aged 9 from Viennn. "Deur Since boxing the Chancellur's ears she has been regarded by German politicians as nn exhibitionist or someone

> Former federal Minister Ernst Lemmer said at the time of the Kiesinger ineident that she was "a discontented

Bonn's attitude has not changed much over the years. The West German umbassador to France sent no congratulations when she wes awarded the Leglon of Honour hy the French Foreign Minister in 1984.

What is the reason for German uncasiness about Beate Klarsfeld, who was nominated for the Nobel Peace Prize by the Israeli Knesset?

Beate Klarsfeld will not answer. Perhaps can't. She is not concerned with reasons. On the other side, all Germans feel in some way to be victims --- the aclual evil-doers, the children of the evildoers, the women who eleared away the post-war rubble, the grandehildren.

Frau Klarsfeld would like to be accorded some honour. She wants her two French children to he proud that they have a German mother.

Barbara Ungehener (Dic Zelt, Hamburg, DI July 1987)